

Cité du design, Saint-Étienne dans le cadre des Entretiens Jacques Cartier 2015

30 novembre et
1^{er} décembre 2015



Living Lab

Nouveau catalyseur de
développement économique
responsable et territorial

<i>Living Lab, nouveau catalyseur de développement économique responsable et territorial</i> <i>Living Lab, new catalyst of responsible and local economic development</i>	4
Programme Program	6
Résumés Abstracts	9
Session 1	
<i>Les enjeux du maillage entreprise / Living Lab</i> <i>The Living Lab-Company relations at stake</i>	8
Session 2	
Ateliers co-créatifs : <i>agilité d'entreprise</i> <i>Co-creation workshops: Company's Agility</i>	15
Session 3	
Ateliers co-créatifs : <i>Living Labs et territoires</i> <i>Co-creation workshops : Living Labs and territories</i>	16
Session 4	
Ateliers co-créatifs: <i>Innovation Sociale et RSE</i> <i>Co-creation workshops : Social Innovation and Social Responsibility of Enterprises</i>	17
Session 5	
Table ronde - <i>Le réseau francophone des Living Labs, une nouvelle perspective de collaboration pour innover</i> <i>Roundtable - The Francophone Network of Living Labs a new perspective of collaboration to innovate</i>	18
Les intervenants Speakers	19
Les organisateurs Organizers	30

Living Lab, nouveau catalyseur de développement économique responsable et territorial

Living Lab, new catalyst of responsible and local economic development

Responsables scientifiques *Scientific Committee*

Saint-Étienne

Gérald Comtet,

directeur, I-Care, cluster technologies de la santé Rhône-Alpes (i-Care Cluster), Lyon
Director, I-Care, Rhone-Alpes Cluster of Healthcare technologies, Lyon

Josyane Franc,

directrice Relations Internationales, Cité du design & ESADSE, Saint-Étienne
Head of International Affairs, Cité du design & Higher School of Art and Design, Saint-Etienne

Isabelle Vérilhac,

directrice Pôle Entreprises et Innovation, Cité du design, Saint-Étienne
Head of Companies and Innovation Department, Cité du design, Saint-Etienne

avec le soutien de *With the support of*

Brigitte Trousse,

présidente de France / Francophonie Living Labs
president of France / Francophonie Living Labs

Québec

Patrick Dubé,

co-directeur, Hub Urbain, Société des Arts Technologiques, Montréal
Co-Director, Urban Hub, Société des Arts technologiques, Montréal

Pascal Beauchesne,

coordonnateur chantier Innovation, TechnoMontréal
Coordinator, Innovation working group coordinator, TechnoMontréal

Virginie Zingraff,

responsable Territoires et Collectivités, Umwelt Service Design
Responsible for Territories and local governments relations, Umwelt Service Design

Thématique *Thematic*

Le modèle Living Lab représente une méthodologie d'innovation ouverte « portée par l'utilisateur » dont la popularité ne cesse de croître à l'échelle internationale. S'il se distingue d'abord par la participation active des usagers tôt dans le processus d'innovation et par l'expérimentation en conditions réalistes, il met également l'accent sur la création d'un écosystème d'innovation fondé sur un partenariat public-privé-citoyen et sur le développement de processus d'intermédiation permettant de réconcilier les intérêts divergents de diverses parties prenantes. La notion d'écosystème est ici centrale, puisque l'on recherche la création d'une véritable dynamique d'échange entre les parties prenantes sous la forme de processus collaboratifs, mixant savoirs professionnels, savoirs militants et savoirs d'usage afin de favoriser l'émergence d'innovations, tant technologiques que sociales. À ce chapitre, bien que la littérature attribue un rôle primordial aux PME dans les Living Labs, le terrain démontre bien que, dans les faits, cette relation demeure trop souvent précaire et sporadique.

Ce colloque, d'une durée de deux jours, propose d'aborder la thématique particulière du lien entreprises-Living Lab et les enjeux y étant associés à travers trois prismes particuliers: 1) l'agilisation des entreprises, 2) l'innovation/développement territorial (villes intelligentes, territoires du XXI^e siècle), et 3) la responsabilité sociale des

entreprises (RSE) et l'innovation sociale. Les échanges regrouperont des Living Labs québécois et français de différents horizons et des entreprises provenant de secteurs industriels variés. Une formule mixte couplant conférences, panels et ateliers créatifs est ici proposée afin de maximiser la qualité des échanges entre les participants.

The Living Lab model is a user-centred methodology of open innovation showing a growing international success. Its advantages are an active participation of users at an early stage of the innovation process, and an experimental mode of action in realistic conditions. It also creates an innovation ecosystem mixing citizens communities, public and private partners and develops intermediation processes enabling the conciliation of divergent interest of the stakeholders. The notion of ecosystem is central here, since the aim is the creation of a real dynamic of exchanges between stakeholders, relying on collaborative processes, mixing professional, militant, and user expertise, in order to stimulate the emergence of technological and social innovations. On this matter, even if the theory on Living Labs gives the SMEs a primordial role, the practice shows that this relation is too often precarious and sporadic.

This two-day symposium proposes to explore the topic of the relation between companies and Living Labs and their relative issues, through three main questions:

- *Agilization of companies*
- *Local innovation and development (smart cities, XXIst Century territories)*
- *Social Responsibility of enterprises and social innovation*

The exchanges will gather Quebec and France Living Labs from different fields, and companies from various industrial sectors. A mix format including conferences, round-tables and creative workshops in order to maximize the quality of exchanges between participants.

This symposium is organized within the framework of the Entretiens Jacques Cartier 2015 and the relations between Saint-Étienne and Montréal, UNESCO Creative Cities of Design, in partnership with LLio and ENoLL. It is part of the France-Québec cooperation project of French speaking Living Labs.

Partenaires

LLio, Coopération institutionnelle Franco-québécoise : commission permanente CDCFQ, Inria

Programme Program

LUNDI 30 NOVEMBRE
MONDAY, NOVEMBER 30
2015

8h30

Accueil et mot de bienvenue
Welcome and registration

Session 1

Les enjeux du maillage Entreprise / Living Lab The Living Lab-Company relations at stake

Modérateur *Animator*

Pascal Beauchesne, coordonnateur chantier innovation TechnoMontréal *Innovation working group coordinator, TechnoMontréal*

9h00 / 9h20

Agilité d'entreprise Company's Agility

Geneviève Lefebvre, directrice de projet, CEFRIO, Montréal *Project Director, CEFRIO Montreal*

Accélérer et faciliter l'adoption du numérique en entreprise par une approche Change Lab
Accelerating and favoring the use of digital technologies in companies using the Change Lab approach

Gérald Comtet, I-Care cluster, Cluster technologies de la santé Rhône-Alpes, Lyon *I-Care, Rhone-Alpes Cluster of Healthcare technologies, Lyon*

L'approche « Living Labs », un catalyseur d'une nouvelle forme de développement des entreprises des secteurs de l'économie marchande et sociale ?

The « Living Labs » approach, a catalyst for a new type of development for companies from the market-oriented and social economy sector?

9h20 / 10h00

Innovation et développement territorial Innovation and local development

Isabelle Vérilhac, directrice Pôle Entreprises et Innovation, Cité du design, Saint-Étienne *Head of Companies and Innovation Department, Cité du design, Saint-Etienne*

Le Living Lab, outil d'innovation d'un territoire

The Living Lab, innovation tool for local ecosystems

Julie Ruiz et Virginie Zingraff, AcadieLab, Québec *Project managers, AcadieLab, Québec*
Acadie Lab : l'apport des méthodologies de Laboratoire vivant pour faire des agriculteurs des innovateurs en agroenvironnement
Acadie Lab, the contribution of Living Lab methodologies to make farmers becoming innovators in agroecology

10h00 / 10h20 Pause *Break*

10h20 / 11h00

RSE et Innovation Sociale Social Responsibility of Enterprises and Social innovation

Paul Le Cam -directeur opérationnel *Excecutive director, Coallia*

Benoit Narcy - responsable projet, Coallia, France *Project Director, Coallia, France*
La bien-traitance, composante motrice de l'innovation par les usages *Good care, a driving component of user-centred innovation*

Marie D. Martel, conseillère en ressources documentaires, Ville de Montréal *Advisor for documentary resources, City of Montreal*
Laboratoire vivant : des bibliothèques plus participatives ? *Living Lab: more participative libraries?*

11h00 / 12H00

Panel d'experts Experts panel

Nicolas Géraud, référent innovation par les usages, ARDI - Région Rhône Alpes
Nathalie Arnould, design manager Ville de Saint-Etienne et Saint-Etienne Métropole, Cité du design

Laure Morel, Professeur, co-fondateur du Lorraine Smart Cities Living Lab, Université de Lorraine, Nancy

Pascal Beauchesne, coordonnateur chantier Innovation, TechnoMontréal

Christophe Billebaud, directeur général, Montréal Couture

Elsa Bruyère, associée, La Fabrique Agile, Montréal

Valerie Lehmann, MBA, PhD, École des sciences de la gestion, Université du Québec à Montréal

Modération *Animation*

Patrick Dubé, Société des Arts Technologiques, Montréal

12h00 / 13h30 Déjeuner *Lunch*

Session 2

Ateliers co-créatifs : agilité d'entreprise Co-creation workshops: Company's Agility

14h00 / 17h00

Ateliers Workshop

Animateurs Animators: Christophe Billebaud (Montréal Couture, Montréal /coordonnateur coordinator) ; Émilie Rouèche (I-Care, Lyon/coordonnateur coordinator) ; Elsa Bruyère (La Fabrique A, Montréal) ; Fabrice Clochard (Living Lab Centre Culinaire Contemporain, Rennes) ; Laurent Dupont (Lorraine Smart Cities Living Lab, Nancy) ; Emmanuel Gutman (Institut de la Vision, Paris), Geneviève Lefebvre (CEFRIQ, Québec) ; Nathalie Nowak (Imfusio, Montréal).

MARDI 1^{ER} DÉCEMBRE
TUESDAY, DECEMBER 1
2015

8h30 Accueil *Welcome*

9h00 / 12h00

Session 3 et Session 4 en parallèle Parallel Sessions 3 and 4

Session 3

Ateliers co-créatifs : Living Labs et territoires Co-creation workshops : Living Labs and territories

Animateurs Animators: Virginie Zingraff (Umwelt Service Design / Coordinatrice Coordinator) ; Mikaël Mangyoku, (Design Creative City Living Lab, St Etienne / Coordonnateur Coordinator) ; Patrick Dubé (Société des Arts Technologiques, Montréal) ; Catherine Fekrane (Innov Lab - La Cantine by TVT Innovation Toulon); André Gobeil (LLio - CEGEP, Rivière-du-Loup) ; Benoit Loeillet, (TUBA, Lyon) ; Pierre Mérigaud (Autonom'Lab, Limoges) ; Julie Ruiz (AcadieLab, Québec); Elisa Tofoni (Silver Normandie Hub, Colombelles) ; Bernard Thumerel (AIDA, Toulouse).

Session 4

Ateliers co-créatifs : Innovation Sociale et RSE Co-creation workshops : Social innovation and Social Responsibility of Enterprises

Animateurs Animators: André Fortin (Fujitsu Canada, Québec / Coordonnateur Coordinator) ; Alexandre Pennaneac'h (Design Creative City Living Lab, St Etienne / Coordonnateur Coordinator) ; Marie D. Martel (Ville de Montréal, Montréal) ; Moussa Sarr (Communauté, Montréal) ; Stéphane Soyez (Université Catholique de Lille, Lille); Bonnie Swaine (Centre for Interdisciplinary Research in Rehabilitation, Montréal); Dr Eva Kehayia (Centre de Recherche Interdisciplinaire en Réadaptation (CRIR) et Professeur Agrégée - École de physiothérapie et ergothérapie, Université McGill) ; Brigitte Trousse (ICT Usage Lab & Inria, Sophia Antipolis).

12h00 / 13h45 Déjeuner *Lunch*

14h00 / 15h00

Session 5

Table ronde - Le réseau francophone des Living Labs, une nouvelle perspective de collaboration pour innover Roundtable - The Francophone Network of Living Labs, a new perspective of collaboration to innovate

Brigitte Trousse, Présidente France / Francophonie Living Labs & ENoLL, Inria, Sophia Antipolis

André Gobeil, directeur, Groupe Collegia - Cégep de Rivière-du-Loup / LLIO, Rivière-du-Loup

Patrick Dubé, co-directeur, Hub Urbain, Société des Arts Technologiques, Montréal

Pierre Mérigaud, directeur, Autonom'lab, Limoges

Moussa Sarr, directeur de la recherche, Mandalab Communautaire, Montréal

Bernard Thumerel, directeur, AIDA, Toulouse
Isabelle Vérilhac, directrice Design Creative City Living Lab, St Etienne

Modération *Animation*

Virginie Zingraff, cofondatrice Umwelt Service Design, Montréal

15h00 / 15h30 Pause *Break*

15h30 / 16h30

Synthèse des ateliers et de la table ronde *Synthesis of the workshops and the roundtable*
Invité : Artur Serra, Vice-Président d'ENoLL et directeur adjoint de la fondation i2cat, Barcelone

16h30 / 17h00 Conclusion *Conclusion*

Les enjeux du maillage entreprise / Living Lab

The Living Lab-Company relations at stake

Agilité d'entreprise Company's Agility

Geneviève LEFEBVRE,

directrice de projet, CEFRIO, Montréal Project Director, CEFRIO Montreal

Accélérer et faciliter l'adoption du numérique en entreprise par une approche Change Lab

Accelerating and favouring the use of digital technologies in companies using the Change Lab approach

Le CEFRIO dirige un vaste laboratoire d'adoption des technologies de l'information en PME dans lequel 30 entreprises ont été accompagnées dans leur passage au numérique. Dans le cadre du laboratoire PME 2.0, le CEFRIO a déployé des dispositifs Change lab au sein de PME manufacturières pour mieux arrimer les organisations à leur transformation numérique. Les constats derrière la mise en place du Change lab, les objectifs et les retombées escomptées seront abordés et mis en relation avec les résultats des expérimentations en entreprise.

Quelques mots sur PME 2.0 : Le CEFRIO a mené de 2012 à 2015 le laboratoire PME 2.0, un laboratoire qui visait le développement et l'expérimentation d'une démarche d'adoption du numérique en PME. Trente (30) PME -15 du secteur aérospatial et 15 du secteur mode et vêtement- ont ainsi participé à ce laboratoire d'adoption et y ont, entre autres, planifié leur stratégie numérique et mis en oeuvre un projet TIC d'envergure. Certaines des PME participantes ont eu recours à des expertises de pointe pour notamment rehausser de manière importante leur maturité numérique (Industrie 4.0/Smart Factory). D'autres entreprises, faisant le constat d'enjeux d'adoption importants dans leurs équipes, ont testé une démarche Change lab qui valorise la contribution des utilisateurs/employés pour préparer et guider la transformation numérique de l'entreprise. Enfin, PME 2.0 fut l'occasion de documenter la transformation du travail et de mieux saisir la teneur des compétences numériques requises dans les entreprises de demain. Le CEFRIO est actuellement en transfert des résultats de PME 2.0.

The CEFRIO lead a vast IT adoption lab in SMEs in which 30 businesses were accompanied in their digital transformation. In this context, the CEFRIO has worked with Change Lab devices in manufacturing SMEs in order to better merge the business to its digital change. The findings behind the implementation of the Change Labs, the objectives and the expected benefits will be addressed and put in relation with the results of business experimentations.

SME 2.0 in brief: The CEFRIO has led from 2012 to 2015 the SME 2.0 lab, a laboratory that targeted the development and experimentation of a digital adoption approach for businesses. Thirty (30) SMEs - 15 from the aerospace sector and 15 from the fashion and garment sector - participated in the adoption lab where they planned their digital strategy and implemented important ITC projects. Some of the participating SMEs resorted to cutting-edge expertise in order to enhance in a significant way their digital maturity (4.0 Industry, Smart Factory). Other businesses, acknowledging important adoption stakes within their teams, tested a Change Lab approach which values the contribution of users/

employees in the preparation and leadership of their businesses' digital transformation. Finally, SME 2.0 represented an opportunity to document the work transformation and to better grasp the extent of the digital competencies required in tomorrow's businesses. The CEFRIO is now in the transfer stage of SME 2.0 results.

Gérald COMTET,

directeur, I-Care, Cluster technologies de la santé Rhône-Alpes, Lyon Director, I-Care, Rhone-Alpes Cluster of Healthcare technologies,

L'approche « Living Labs », un catalyseur d'une nouvelle forme de développement des entreprises des secteurs de l'économie marchande et sociale ?

The « Living Labs » approach, a catalyst for a new type of development for companies from the market-oriented and social economy sector?

A l'heure où l'entreprise se questionne de plus en plus sur le rôle de l'utilisateur dans le processus de conception de ses produits ou de ses services, l'approche « living lab » apparaît comme une opportunité pour permettre aux acteurs de l'innovation de repenser leur façon d'innover. Cependant qu'elle relève de l'économie « classique » ou de l'économie sociale et solidaire, comment l'entreprise se « saisit » du concept de living lab? le considère-t-elle comme une méthode complémentaire et d'appoint pour « sourcer » de nouvelles idées ou de nouveaux concepts? Ou alors est-il une nouvelle façon de faire des tests utilisateurs avec un panel choisi? En essayant de dépasser ces premières notions, l'approche living lab ne donne-t-elle pas un cadre rénové de travail permettant de dépasser la compréhension des facteurs d'adoption en favorisant une réelle appropriation des produits et services par les utilisateurs? De « vivre une expérience » en condition réelle de manière à ouvrir un nouveau canal d'innovation et de génération d'idées? Ou « conduire une expérience » avec l'ensemble des parties prenantes engagées dans un changement?

Au final, l'approche que l'on qualifie de « Living Lab » n'est-elle pas une opportunité unique pour partager équitablement une prise de risque dans un modèle en mutation? En deux mots, nous vous proposons de dépasser le buzzword « living lab » pour aller voir de l'autre côté du miroir pour appréhender les opportunités véhiculées par ce concept !

At a time where companies question themselves more and more on the role of the user in the product or service conception process, the "living lab" approach appears like an opportunity to allow innovation actors to rethink their way of innovating. However, whether it is part of a classic economy or a social and solidarity economy, how does the company grasp the concept of the "living lab"? Does it consider it like a complementary and secondary method in order to find new ideas or new concepts? Or is it a new technique of doing user tests with a chosen panel? By trying to overtake these first notions, isn't the living lab approach giving a fresh renovated work framework that allows to overstep the comprehension of adoption factors by favouring a real appropriation of products and services by the users? To "live an experience" in a true and real condition in such a way that it opens a new channel of innovation and creation of ideas? Or "conducting an experience" with all parties concerned by a change?

In the end, isn't the approach that is qualified as a "living lab" a unique opportunity to equitably share a risk taking in a changing model?

In short, we offer you the opportunity to go past the buzzword "living lab" and even to go beyond it in order to apprehend the opportunities conveyed by this concept!

Innovation et développement territorial ***Innovation and local development***

Isabelle Verilhac, directrice Pôle Entreprises et Innovation, Cité du design, Saint-Étienne
Head of Companies and Innovation Department, Cité du design, Saint-Etienne

Le Living Lab, outil d'innovation d'un territoire ***The Living Lab, innovation tool for local ecosystems***

La Cité du design, centre de recherche et d'innovation par le design, a la spécificité d'être un Living Lab, c'est-à-dire un éco-système favorable à l'innovation centrée sur l'utilisateur. Labellisée Living Lab (Design Creative City Living Lab) par ENoLL (European Network of Living Labs) depuis 2009, la Cité du design fait également partie du réseau France Living Labs. Située au cœur du quartier créatif de la Manufacture Plaine Achille de Saint-Etienne, elle est un moteur original d'innovation par le design et les usages pour le territoire Rhône-alpin.

L'implication des usagers est devenu un élément clé pour la réussite d'un projet, et les entreprises sont demandeuses de se rapprocher de leur client final pour mieux adapter leurs produits ou services. Les collectivités, quant à elles, tentent d'impliquer les citoyens et les parties prenantes dans le développement de nouvelles politiques publiques. En complémentarité des outils liés au marketing ou aux sciences humaines, le design propose des méthodologies qualitatives de courte durée, visuelles donc directement appréhendables et facilement partageables. Ces méthodes permettent d'une part de détecter des signaux faibles et de faire émerger des nouveaux produits, services, systèmes ou organisation, mais aussi d'engager les partenaires ou/et les usagers dans des démarches participatives.

Le Pôle Entreprises & Innovation de la Cité du design a ainsi développé une offre de service adaptée aux différents degrés de maturités des acteurs. Les outils couvrent tout le champ de l'innovation par les usages, allant de l'exploration des pratiques (études des usages, LUPI® Laboratoire des Usages et des Pratiques Innovantes), aux ateliers de co-création qui associent utilisateurs et experts, jusqu'au test de concepts, produits ou services avec les utilisateurs au sein des Labos ou de situations réelles, sur le terrain. L'originalité de l'offre de la Cité du design est d'accompagner les entreprises et les collectivités dans le choix et la mise en place de ces outils, à travers de l'ingénierie de projets ou de l'assistance à maîtrise d'ouvrage. Elle invente sans cesse de nouvelles méthodologies pour innover avec le design afin de répondre à la demande encore non formulée des professionnels et à l'évolution des modes de vie.

The Cité du Design, a centre of research and innovation through design, is distinctive for being a Living Lab, in other words an eco-system conducive to user-centred innovation. Designated a Living Lab (Design Creative City Living Lab) by ENoLL (European Network of Living Labs) since 2009, the Cité du Design is also part of the France Living Labs network. Located in the heart of Sainte-Etienne's Manufacture Plaine Achille creative district, it is an imaginative driver of innovation through design and use for the Rhône-Alpes region. User involvement has become a key element in the success of a project, and enterprises endeavour to bond with their end customers in order to better match their products or services to needs. At the same time, local communities are trying to involve citizens and stakeholders in the development of new public policies. Complementing the tools associated with marketing or the social sciences, design offers short term qualitative methodologies that are visual hence immediately comprehensible and easily shared. These methods not only make it possible to detect weak signals and highlight new products, services, systems or organisation, but to engage partners and/or users in participatory initiatives.

The Cité du Design's Enterprise & Innovation Hub has developed a range of services to suit enterprises' differing levels of maturity. The tools cover the whole field of user-centred innovation, from the exploration of practice (studies of use, LUPI® - Laboratoire des Usages et des Pratiques Innovantes : the laboratory for innovative use and practice), to codesign workshops for users and experts, to testing concepts, products or services with users in 'Labos' or real life situations on the ground.

The unique feature of the Cité du Design's offer is the assistance given to enterprises and communities in the choice and implementation of these tools, in the form of project engineering or project management support. It is constantly devising new methodologies for innovating with design in order to respond to as yet unexpressed demand from professionals and to changing life styles.

AUTEURS AUTHORS : Julie Ruiz¹, Virginie Zingraff², Samuel Comtois³, Patrick Dubé², Stéphane Gariépy⁴, Aurélie Dumont¹, Marie-Pierre Maurice⁵

Acadie Lab : l'apport des méthodologies de laboratoire vivant pour faire des agriculteurs des innovateurs en agroenvironnement.

Acadie Lab: input of the living laboratory methodologies in order to make farmers, innovators in agro-environment.

Face aux enjeux des agroécosystèmes (perte de biodiversité, dégradation des sols et de l'eau), les agriculteurs sont fortement incités par les politiques publiques à changer leurs pratiques agricoles à travers l'adoption de mesures agroenvironnementales. Néanmoins, ces mesures, le plus souvent proposées selon une approche descendante de l'expert vers l'entreprise agricole, n'ont pas réussi à susciter une large adhésion des agriculteurs ni à faire en sorte que la protection de l'environnement devienne partie intégrante de la culture du « bon agriculteur ». Afin de miser sur la culture d'innovation de la communauté agricole, le modèle des laboratoires vivants a été récemment déployé autour d'un projet de réhabilitation d'un bassin versant agricole avec l'hypothèse que celui-ci serait apte à faire des agriculteurs des innovateurs en agroenvironnement. Cela étant, réhabiliter un agroécosystème appelle aussi une cohérence dans les innovations adoptées par les entreprises agricoles afin de s'assurer de retombées environnementales à l'échelle du bassin versant. Autrement dit, l'enjeu environnemental contraint les innovations qu'un agriculteur peut adopter. Dès lors, de quelle manière opérationnaliser les méthodologies des laboratoires vivants pour répondre à des enjeux environnementaux qui se déploient sur de larges échelles spatiales et nécessitent une cohérence dans les retombées des innovations? Après avoir présenté la méthodologie déployée dans ce laboratoire vivant et les résultats de la première année d'expérimentation, cette présentation discutera des défis pour maximiser les valeurs ajoutées des laboratoires vivants dans le contexte d'un enjeu de territoire. Les défis de l'adaptation des méthodologies des laboratoires vivants et de la dynamique des parties prenantes à mettre en place seront plus spécifiquement abordés.

Faced with the agro system challenges (loss of diversity, deterioration of soils and water), farmers are highly encouraged by public authorities to change their agricultural practices through the adoption of agro environmental measures. However, these measures, mostly proposed by a top-down approach of the expert towards the agricultural company, have not achieved large compliance on behalf of the farmers nor have they led to the protection of the environment becoming an integral part of the "good farmer" culture.

In order to aim for the innovation culture of the farming community, the model of living labs was recently launched around a project of rehabilitation of a farming watershed with the hypothesis that the latter would be able to transform farmers into agro-environmental innovators. However, that being said, rehabilitating an agro-system also calls for a coherence in the innovations adopted by the farming companies in order to ensure environmental repercussions at the watershed level. In other words, the environmental

stake compels the innovations that a farmer can adopt. Therefore, in what way can we operationalise the methodologies of living laboratories in order for them to answer environmental stakes that deploy themselves of large spatial scales and that necessitate a coherence in the innovation repercussions? After having presented the methodology used in this living labs and the results of the first year of experimentation, this presentation will discuss the challenges ahead to maximise the added value of living labs in the context of a local stake. The challenges concerning the adaptation of the methodologies of living labs and the challenges concerning the dynamics of the stakeholders will be specifically addressed.

1. Chaire de recherche UQTR en écologie du paysage et aménagement, UQTR research-chair in landscape and planning ecology, University of Québec in Trois-Rivières, julie.ruiz@uqtr.ca 2. Umwelt Service Design 3. Pleine-Terre 4. Agriculture et Agroalimentaire Canada Agriculture et Agroalimentaire Canada

RSE et Innovation Sociale **Social Responsibility of Enterprises and Social innovation**

Paul LeCam, directeur opérationnel, executive director, Coallia, France
Benoît Nancy, chef de projet, Coallia, France project manager, Coallia, France

La bien-traitance, composante motrice de l'Innovation par les usages **Goodcare, a driving component of innovation through usages.**

Acteur national majeur des champs du social et de la santé, COALLIA déploie une expertise en programmation - gestion d'habitat collectif, d'EHPAD... Fondée par Stéphane Hessel, l'organisation s'est imposée comme militante de la bien-traitance. Aujourd'hui forte d'un ADN riche en valeurs humaines et sensibles, COALLIA regroupe vingt-cinq établissements pour personnes âgées à l'échelon national. Son dernier établissement, « Stéphane Hessel », s'est implanté en 2015 à Saint-Etienne. Entre héritage et prospective, ce lieu emblématique s'inscrit comme place d'expérience et d'expérimentation... COALLIA s'efforce de donner un contenu positif à la notion de bien-traitance à travers un programme de formation ambitieux. Il s'agit de réaffirmer que l'accompagnement des personnes en situation de fragilité suppose le développement de compétences professionnelles. Les pratiques professionnelles ainsi que les usages sont identifiés comme des éléments clés de la bien-traitance. En ce sens l'équipe COALLIA a rapidement identifié les passerelles évidentes avec le monde du design, où l'empathie est une condition nécessaire mais non suffisante pour l'accompagnement des personnes en situation de fragilité. L'attention portée à l'environnement et aux interactions qu'il génère ont amené COALLIA à engager une collaboration avec la Cité du design de Saint-Etienne. Ce premier niveau d'échange s'est mué en un partenariat, pérenne et partagé. Cette alliance s'est concrétisée par un Laboratoire des usages et pratiques innovantes, dédié à la zone de chevet, où comment l'ensemble des facteurs concourent à créer un bien-être et une autonomie pour les résidents de l'établissement dans leur environnement immédiat et quotidien.

Ce laboratoire propose aujourd'hui un certain nombre de réflexions, autour du chevet et de son environnement direct... visant à faciliter la vie du résident, des aidants, des proches et de la famille. Le lit, élément central dans la chambre des résidents, devient dans certaines propositions un élément de décor multifonctions. La relation à l'extérieur et à la lumière via la fenêtre et ses extensions est interrogée. D'autres scénarios interrogent l'organisation et les services, en se basant sur les valeurs fondatrices de l'association : services à la carte, adaptation de la prise en charge, implication des familles comme médiatrices. Enfin le dernier niveau d'évolution : augmenter le périmètre relationnel des résidents (dimension communautaire), ouvrir sur la ville et ses habitants, bâtir un

paradigme cognitif et émotionnel, pour des personnes en quête de contact, en attente de bienveillance...

Major national actor in the social and health sector, COALLIA deploys a programming expertise - management of collective housing, Establishment of Accommodation for Dependent Old Persons (EHPAD), etc. Founded by Stéphane Hessel, the organisation has imposed itself as militant in regards to welfare. Today, with its background rich in human and sensitive values, COALLIA regroups around fifty EHPAD at a national level. Its last institution, "Stéphane Hessel" implanted itself in 2015 in Saint-Etienne. Between heritage and prospective, this emblematic location is seen like a place of experience and experimentation.

COALLIA is involved in giving a positive meaning to the notion of good care through an ambitious program of training. It means re-asserting that supporting people in situation of fragility implies developing specific competencies. Professional practices and uses are identified as key elements of good care. That's why, the COALLIA team rapidly identified the evident links with the world of design where empathy is a necessary yet not unique condition to accompany people in fragility situation. The attention given to then environment and its interactions with users led COALLIA to start a collaboration with the Cité du Design of Saint-Etienne. This first level of exchange transformed itself into a partnership, perennial and shared. This alliance concretised itself by a Laboratory of uses and innovative practices dedicated to the "bedside zone" or how the entire human, service and material factors take part in creating, a well-being and a degree of autonomy for residents in the institution's rooms, in their immediate and daily environment. Today, this laboratory reveals a number of scenarios, around the bed, its direct environment and even beyond that... in order to facilitate the life of the residents, the caretakers, and the family. Some layout proposals transforms the bed into a diurnal décor, questioning the relation to the exterior and to the light through windows and their extensions. Others work on the level of organisation and the services relying on the association's founding values : carte services, adaptation of patient care involvement of the families as mediators. Finally, the last level of evolution : expand the relational perimeter of residents (communitary dimension), open up to the city and its inhabitants, build a cognitive and emotional paradigm for people looking for more contact, looking for benevolence...

Marie D. Martel, Conseillère en ressources documentaires, Ville de Montréal
Advisor for documentary resources, City of Montreal

Laboratoire vivant : des bibliothèques plus participatives ? **Living Lab: more participative libraries?**

Les bibliothèques se font participatives. Conçues comme des tiers lieux, elles proposent des espaces de participation culturelle, des hubs de créativité, elles pratiquent le co-design et les laboratoires vivants, elles font participer les citoyens à la programmation des services et des espaces. Mais quel est le sens de cette participation? Dans de nombreux secteurs, et tout particulièrement en design, le concept de participation est fondamental. Si le design a un rôle à jouer dans les nouvelles bibliothèques, le sens de la participation ne pourrait-il pas être explicité par le biais de ce domaine de recherche et d'activités? Qui est le participant et quel rôle lui a-t-il été accordé au cours des événements de design qui ont eu lieu au cours des dernières années dans les bibliothèques de Montréal et, plus généralement, dans les outils d'idéation et de co-création qui sont conçus pour ces organisations? Est-ce que les dispositifs tactiques de participation sont en phase avec la participation « culturellesocialecitoyenne » qui structure le projet des nouvelles générations de bibliothèques dans les termes du développement durable?

Libraries are participatory. Designed as third places, they offer cultural participation spaces, creative hubs, they practice co-design and living labs, they do involve citizens in the planning of services and spaces. But what is the meaning of this participation

? In many sectors, especially in design, the concept of participation is foundational. If the design has a role to play in the new libraries, could the sense of participation be explained through this field of research and activities ? Who is involved and what role he has been given to the participant in the design of events that have occurred in recent years through the libraries of Montreal and, more generally, within the ideation tools and co-creation that are designed for these organizations ? Are participative scheme tactics in line with the social, cultural, citizen participation that structure the project of the new generation libraries in terms of sustainability ?

Panel d'experts *Experts Panel*

Nicolas Géraud, référent innovation par les usages, ARDI - Région Rhône Alpes ; **Nathalie Arnould**, design manager ville de Saint-Etienne et Saint-Etienne Métropole, Cité du design **Laure Morel**, Professeur, co-fondateur du Lorraine Smart Cities Living Lab, Université de Lorraine, Nancy ; **Pascal Beauchesne**, coordonnateur chantier Innovation, TechnoMontréal ; **Christophe Billebaud**, directeur général, Montréal Couture ; **Elsa Bruyère**, associée, La Fabrique Agile, Montréal ; **Valerie Lehmann**, MBA, PhD, École des sciences de la gestion, Université du Québec à Montréal

Modération Animation Patrick Dubé, Société des Arts Technologiques, Montréal.

Dans le cadre de ce panel d'experts, nous discuterons de l'évolution du modèle Living Lab, de sa crédibilité et de sa différenciation par rapport aux autres approches d'innovation ouverte, à travers les pratiques stratégiques (gouvernance, gestion de la PI, etc.) et les pratiques opérationnelles (participation des usagers, animation, méthodes d'expérimentation, etc.) de ces derniers.

Une attention sera portée aux fondements, prémisses et objectifs de la relation Living Lab – Entreprise à travers l'expérience des panélistes et une conversation ouverte avec les participants du colloque. Les experts seront notamment invités à identifier les principaux contextes (présents et futurs) au sein desquels les entreprises peuvent tirer profit de l'approche Living Lab: agilité (capacité d'adoption, de réduction des cycles, etc.), lien au territoire (opportunités développement territorial participatif et cocréatif), responsabilité sociale d'entreprise (RSE), innovation sociale, etc.

Nous concluons sur les conditions d'application du modèle LL en entreprise au-delà de la théorie à travers des exemples pratiques et concrets.

This panel will discuss the evolution of the Living Lab model, its credibility and its differentiation compared to other open innovation approaches through strategic practices (governance, IP management etc.) and operational practices (user participation, animation, experimental practices, etc.).

A special attention will be paid to the Living Labs-businesses partnership by addressing the foundations, the premises, expectations and the objectives of such a partnership through the experiences of the panelists and a conversation with the audience.

Experts will be invited to identify the main contexts (present and future) into which businesses could benefit from the Living Lab approach: agility (technology adoption, reducing cycles, etc.), territorial innovation (smart cities, etc.), social innovation, etc. The panel will finally address the applicability of the LL model in SMEs and larger businesses, beyond theory and through practical examples.

Session 2

Ateliers co-créatifs : agilité d'entreprise Co-creation workshops: Company's Agility

De par son ADN de fonctionnement par itération, un Living LAB propose une approche agile de l'innovation ouverte qui, intégrée de bonne manière dans une entreprise, va lui permettre de réduire ses temps et ses risques de commercialisation. Pourtant, savoir maîtriser une telle façon de faire n'est pas facile, encore moins quand il s'agit de maintenir la collaboration et la satisfaction au sein de ses partenaires d'innovation ouverte. En prenant le point de vue des parties prenantes attendues d'un Living LAB (acteurs publics, partenaires privés, utilisateurs finaux), nous allons, tout au long de cet atelier, explorer les 4 clés (stratégie, culture, processus, ressources) permettant à une organisation de se préparer à travailler en agilité autant externe (alignement rapide sur les besoins du marché, gestion de relations collaboratives, design d'expérience,...) qu'interne (collaboration au travail, nouveaux espaces d'innovation, développement de l'intrapreneuriat,...). À travers différentes sessions de réflexion collaboratives, les participants seront amenés à identifier comment et pourquoi un Living LAB sera pour eux un outil efficace d'agilité et à développer des solutions permettant à leur organisation de mieux travailler en mode collaboratif et agile avec les autres acteurs du Living LAB.

With its iterative DNA, a Living LAB offers an agile approach to open innovation which, when properly integrated in an organisation, can efficiently reduce cost and time to market. But it is challenging to master such methodology while maintaining a high level of collaboration and satisfaction amongst its open innovation partners. In this workshop, we will explore the 4 key elements (strategy, culture, processes and resources) that allow an organisation to work with agility both externally (quick alignment on the market needs, collaborative relationship management, experience design, ...) and internally (collaboration at work, new innovation spaces, intrapreneurship development,...). By taking part in various brainstorming sessions, the stakeholders will understand why and how a Living LAB will be an effective tool for them and develop solutions giving their organisation better ways to work in a collaborative and agile mode with their other Living LAB partners.

Ateliers co-créatifs : *Living Labs et territoires*

Co-creation workshops : Living Labs and territories

Cet atelier vise à amorcer une réflexion collective sur le sens à donner au partenariat Living Lab – entreprise – territoire, et aux possibles déclinaisons d'un tel partenariat. Il sera particulièrement question des propositions de valeur pouvant être offertes par un Living Lab dans ce contexte particulier.

Dans un premier temps, l'atelier permettra de jeter un regard collectif sur les différentes facettes du lien entreprises-territoire et de dresser une première cartographie des enjeux associés.

Les participants seront par la suite amenés à réfléchir aux possibles valeurs ajoutées des Living Labs de manière à bonifier et à fluidifier ce lien. Ils seront également invités à identifier les points communs et les différences pouvant exister entre ces propositions de valeur dans différents contextes territoriaux : milieu urbain, milieu rural, territoires intelligents, etc.

Par l'entremise d'une démarche de prototypage rapide, chaque équipe participante sera finalement invitée à synthétiser et à incarner ses réflexions par la conception d'un scénario concret de création de valeur illustrant la synergie Living Lab – entreprise – territoire.

Chaque scénario sera présenté à travers son modèle de gouvernance, ses activités, ses ressources clés, son mode de financement et une synthèse des facteurs clés de succès y étant associés.

This cocreative workshop aims to initiate a conversation about the meaning of the Living Labs-businesses-territories partnership, with a special focus on the value propositions that Living Labs can offer to streamline the innovation process in various territorial contexts: urban, rural, smart cities, etc.

Participants will first enter a conversation about the new dynamics existing between businesses and territorial public institutions nowadays and will provide an appreciation of the needs, issues and expectations related to such dynamics.

Teams will model the added values of Living Labs in such contexts and will be asked to reflect on the similarities and the differences existing between the different value propositions.

Each Team will be invited to prototype a concrete scenario illustrating a particular type of synergy between Living Lab-businesses-territories. Each scenario will be presented through its governance model, activities, key resources, financing strategy and key success factors associated.

Ateliers co-créatifs: *Innovation Sociale et RSE*

Co-creation workshops : Social Innovation and Social Responsibility of Enterprises

Cet atelier vise, dans un premier temps, à définir collectivement la notion de création de valeur sociale afin de contribuer à la réflexion sur la portée d'une innovation sociale et comment les organisations peuvent déployer leur responsabilité sociale. Par la suite et afin d'illustrer le volet expérimental et participatif des Living Labs, les participants seront invités à prototyper des modèles illustrant soit : A) les stratégies favorisant l'engagement soutenu de partenaires dans un processus collaboratif ou, B) les indicateurs de performance pour mesurer l'impact social de l'innovation sur plusieurs niveaux. Se dégagera de cet exercice des principes-clés issus des modèles développés. Une synthèse écrite sera ensuite produite pour identifier les points de convergence qui se sont dégagés lors des exercices et des plénières.

This workshops aims to, firstly, define collectively the notion of creation of social value in order to contribute to the reflexion on the impact of social innovation and how organisations can deploy their social responsibility. Thereafter and in order to illustrate the experimental and participative aspect of the Living Labs, the participants will be invited to prototype the models illustrating either: A) the strategies that favour the engagement supported by the partners in a collaborative process or, B) the performance indicators to measure the social impact of innovation on multiple levels. From this exercise, the key principles issued from developed models will emerge. A written synthesis will then be produced to identify the common ground that will result from the exercises and the plenaries

Table ronde - Le réseau francophone des Living Labs, une nouvelle perspective de collaboration pour innover

Roundtable - The Francophone Network of Living Labs, a new perspective of collaboration to innovate

Cette table ronde propose une réflexion dans le cadre du projet de coopération France-Québec intitulé « Francophonie Living Labs » (programme de la commission CPCFQ 2015-2016) qui vise le co-développement et la dissémination du concept « Living Lab » en Francophonie et la consolidation du réseau francophone émergent des Living Labs impulsé par l'association France Living Labs avec le soutien du réseau européen ENoLL. Cette démarche bénéficie également de la dynamique singulière générée par les acteurs Montréalais et de la Région Rhône-Alpes organisateurs des Entretiens Jacques Cartier. En effet, les Living Labs sont liés à des contextes territoriaux de mise en œuvre. Nous sommes ici déjà dans une logique bottom-up locale dans laquelle l'Etat joue un rôle de facilitateur.

Cette coopération est soutenue par le ministère des Relations internationales et de la Francophonie du Québec et le ministère des Affaires étrangères et du Développement international de la République française (Consulat général de France à Québec) dans le cadre de la 65e session de la Commission permanente de coopération franco-québécoise. Les membres du réseau francophone des Living Labs se réuniront le 2 décembre 2015 à Saint-Étienne à la suite de ce colloque.

Les Living Labs francophones souhaitent ainsi concourir à l'enrichissement et la dissémination internationale de la philosophie et des méthodes qui fondent l'originalité de cette approche. Celle-ci s'inscrit pleinement dans la démarche stratégique de l'Organisation Internationale de la Francophonie qui reconnaît l'importance des nouveaux domaines que sont le soutien à l'innovation et à la créativité, l'aide à l'entrepreneuriat des jeunes dans l'ère digitale, et le partenariat public privé avec les citoyens pour une gouvernance plus ouverte.

La table ronde reviendra sur les premiers résultats, éclairera les objectifs du projet de coopération et précisera les pistes d'action.

This round table is a reflection within the project France-Québec cooperation entitled «Francophonie Living Labs» (Program of the Committee 2015-2016) which seeks the co-development and dissemination of the concept «Living Lab» in Francophonie and the consolidation of the emergent Francophone Network of Living Labs promoted by the association France Living Labs with the support of the European Network ENoLL. This approach also benefits from the singular momentum generated by Montrealers and Rhône-Alpes Region actors who are organizers of Entretiens Jacques Cartier. Indeed, the Living labs are linked to territorial contexts implementation. Here we are already in a local bottom-up logic in which the State plays a facilitating role.

This cooperation is supported by the Ministry of International Relations and Francophonie in Quebec and the Department of Foreign Affairs and International Development of the French Republic (General Consulate of France in Quebec) as part of the 65th session of the Standing Committee France-Québec cooperation. Members of the Francophone Network of Living Labs will meet on December 2nd in Saint-Etienne after the workshop. The francophone living labs wish to the enrichment and the international dissemination of the philosophy and methods that underpin the originality of this approach fully included in the strategic approach of the International Organization of the Francophonie, which recognizes the importance of new areas such as support for innovation and creativity, support for youth entrepreneurship in the digital era public-private partnership with citizens to a more open governance.

The roundtable will remind the initial results, will inform the objectives of the cooperation project and specify the future roadmap.

Les intervenants Speakers

Nathalie Arnould, design manager au service des collectivités de Saint-Étienne, Cité du design.

Nathalie Arnould est designer, diplômée de l'École supérieure d'art et design de Saint-Étienne. Elle fait partie de l'équipe de la Biennale Internationale Design Saint-Étienne depuis sa première édition en 1998, et a été commissaire d'expositions en 2006 et 2008. A la Cité du design, elle a été chargée des projets de développement durable, puis des projets de territoire. En 2011, elle est devenue Design Manager au service des collectivités, une première en France. Sa mission consiste à intégrer le design dans les politiques publiques de la Ville et de la Métropole, diffusant la culture du design dans tous les services de ces administrations. Ses actions ont conduit Saint-Étienne Métropole à recevoir le Design Management Award Europe en 2013, et la Ville de Saint-Étienne le Trophée image online du cadre de vie au concours FIMBACTE 2015.

Nathalie Arnould is a designer graduated from Saint-Etienne Higher School of Art and Design. She has participated to the Saint-Etienne International Design Biennial from its beginning in 1998, and was one of its curators in 2006 and 2008. She has been Manager of sustainability projects, then Manager of the projects with the territory at the Cité du design. In 2011, she has become the first design manager for the public authorities in France. Her mission is to integrate design in the policies led by the municipality and the Metropolis, disseminating the culture of design in all the services of these administrations. Her actions led the Saint-Etienne Metropolis to win the Design Management Award Europe in 2013 and the City of Saint-Etienne to win the FIMBACT Trophy for the online image of living environment.

Pascal Beauchesne, coordonnateur du chantier innovation – TechnoMontréal.

Pascal Beauchesne accompagne et appuie la direction générale quotidienne et les membres du chantier Montréal métropole numérique innovation de Techno Montréal dans la réalisation des grands projets stratégiques, de veille et d'identification des technologies émergentes applicables aux grands secteurs de développement économique (transport, santé, commerce, gouvernement...), des ateliers de travail thématiques, de la Table des Living Labs de Montréal, et du maillage de l'industrie aux projets structurants de la ville intelligente, et finalement animation des plateformes web de collaboration et d'innovation ouverte. Outillé d'un parcours professionnel de 18 ans en communication, relations publiques et le secteur numérique, Pascal a su développé une solide expertise en analyse, diagnostic et planification stratégique dans des organisations du secteur sans but lucratif, dans des cabinets conseil en relations publiques et communications interactives, dans les hautes sphères gouvernementales et société d'état, et enfin comme entrepreneur dans le secteur de l'innovation.

Pascal Beauchesne accompanies and supports the daily agenda of the executive management and members of TechnoMontréal's Innovation Workgroup in achieving major strategic projects, monitors and identifies the emerging technologies in the economic development sectors (transport, health, trade, government ...), coordinates thematic working workshops & workgroups (such as The Montréal Living lab workgroup) and assures industry networking to structuring projects of the smart city, finally animates the web platforms for collaboration and open innovation of TechnoMontréal. With a professional & varied profile of 18 years in communications, public relations and the digital sectors. Pascal has developed a solid expertise in analysis, diagnosis, forecast, partnerships and strategic planning with a variety of organizations of the nonprofit sector, in consulting and public relations firms, in the interactive industry, and in the high spheres of the public sector, and finally as a strategic innovation consultant.

Christophe Billebaud, directeur général, Montreal Couture.

Christophe Billebaud travaille depuis plus de 20 ans dans le domaine du conseil en stratégie et du développement des affaires et du territoire. Après une carrière de consultant et un parcours de responsable du développement pour plusieurs PME au niveau international, il devient, en 2009, directeur général de Montréal Couture, un organisme sectoriel mode. À la fin de 2010, il initie les premières expérimentations de cocréation entre professionnels de la mode et consommateurs, validant ainsi les bases d'un Living LAB et démontrant pourquoi et comment ce processus d'innovation collaborative est la clé pour trouver des solutions imaginatives et initier de nouveaux modèles d'affaire. Il rejoint Umwelt Service Design en tant qu'associé en 2012 au sein duquel il agit à titre d'expert en stratégies d'entreprise et processus collaboratifs et de codesign. Christophe détient un MBA en Management International et un diplôme d'ingénieur en génie chimique.

Christophe has, for the past twenty years, worked in strategic consulting focusing mainly on business and regional development. In 2009, after a career in consulting and as a development specialist for a number of creative, international SMEs, he becomes president of Montréal Couture, a non-profit organisation dedicated to the fashion industry. At the end of 2010 he initiates the first experiments of co-creation between fashion experts and consumers/users aiming to validate the bases for a Living Lab and to demonstrate that (and how) this process of collaborative innovation is the key to find imaginative solutions and initiate new business models. In 2012, Christophe joined Umwelt Service Design as a partner and expert in business strategies and codesign and collaborative processes. He holds a M.B.A. in International Management and an Engineering Degree in chemical processes.

Elsa Bruyère, associée, la Fabrique Agile, Montréal.

Elsa intervient depuis 15 ans auprès de PME et grandes entreprises, en appui à la réalisation de leurs objectifs, passionnée par leur potentiel de transformation. Elle est intervenue durant 10 ans en tant que consultante RH, pour des groupes industriels et de services en France, dans des projets de transformation organisationnelle. Depuis 2011, elle accompagne des start-ups et des entreprises en croissance dans la définition de modèles d'affaires et d'organisations agiles. Elle est cofondatrice de la Fabrique Agile, association qui vise au développement de l'économie d'usage pour les professionnels et les entreprises, au travers d'outils d'agilité, d'innovation ouverte et d'effectuation.

Elsa has been working for 15 years with SMEs and large companies, supporting the achievement of their objectives, passionate about their transformative potential. She worked during 10 years as HR consultant for industrial and service companies in France, restructuring projects in organizational transformation contexts. Since 2011, she has been supporting start-ups and growing businesses in defining business models and agile organizations. She is co-founder of Agile Factory, a non-for-profit organization that aims to develop the economy of functionality for professionals and companies, through agile mindset, open innovation and effectuation tools.

Gérald Comtet, directeur, I-Care, cluster technologies de la santé Rhône-Alpes.

Gérald Comtet dirige depuis 2011, le Cluster I-Care Rhône-Alpes avant d'avoir été fortement impliqué dans son lancement. Il a travaillé à l'ARDI Rhône-Alpes et dans le Service de Santé des Armées français en qualité de spécialiste des technologies de l'information pour la santé. Sa formation initiale scientifique en physiologie a été complétée par un parcours en ergonomie cognitive et psychologie, d'une formation spécialisée en ingénierie de la conception et en management de l'innovation. Son parcours l'a amené à travailler souvent à l'interface des acteurs économiques de l'innovation et en particulier des approches living lab en santé. (<https://fr.linkedin.com/pub/gerald-comtet/19/b5b/3>) - Le Cluster I-Care est le cluster de référence régional dans le soutien aux entreprises conceptrices de dispositifs médicaux et de solutions en technologies de l'information pour la santé (www.i-carecluster.org)

Since 2011, Gérald Comtet, manages the Cluster I-Care Rhône-Alpes and prior to that he was strongly involved in its launching. He worked at the ARDI Rhône Alpes and in the department of French Army Health (Service de Santé des Armées Français) as a specialist in health information technologies. His initial training is scientific in physiology and was completed by a career in cognitive ergonomics and psychology as well as a specialised training course in conception engineering and innovation management. His career often led him to work at the crossroads of economic actors of innovation and, in particular, of living lab approaches in terms of health (<https://fr.linkedin.com/pub/gerald-comtet/19/b5b/3>) - The Cluster I-Care is the regional cluster of reference in regards to the support given to companies that conceive medical devices and health-based information technologies (www.i-carecluster.org)

Patrick Dubé, co-directeur, Hub Urbain, Société des Arts Technologiques.

Après une maîtrise en anthropologie des usages et des études doctorales en géomatique, Patrick Dubé débute une carrière de chercheur dans le secteur des applications médicales numériques. Depuis 2006, il accompagne les organisations dans le développement de leurs pratiques créatives et innovantes. En 2013, Il cofonde Umwelt Service Design, une firme spécialisée en design de services et dans le développement d'initiatives d'innovation ouverte auprès de PME, d'OBNL et de territoires. Depuis 2013, il co-dirige également le département de recherche à la Société des arts technologiques (SAT). Il participe aujourd'hui au développement de la table montréalaise des Living Labs de TechnoMontréal et est impliqué au sein de la communauté internationale dans le design et le développement de modèles, de stratégies et méthodologies cocréatives et dans la réalisation de projets de villes intelligentes.

After completing an M.Sc. in Anthropology and conducting PhD studies in geomatics, Patrick Dubé began a research career in the field of health care. Since 2006, he supports organizations and territories in the development of their creative and innovative potential. In 2013, he co-founded Umwelt inc., a firm specialized in Service design and open innovation initiatives and started to act as codirector of research at Society for Arts and Technology (SAT). Patrick is an active contributor to the development of Montreal's Living Labs community through the TechnoMontreal Living Lab table and collaborates with international organizations to develop new cocreative models, strategies and methodologies.

Josyane Franc, directrice des Relations Internationales, Cité du design & École supérieure d'art et design Saint-Etienne - coordinatrice Saint-Étienne ville UNESCO de design.

Josyane Franc est la directrice du service mutualisé des relations internationales de la Cité du design et de l'École supérieure d'art et design de Saint-Étienne (ESADSE). Depuis 1989, elle s'investit dans la promotion de l'école par l'organisation d'expositions, ateliers, projets internationaux, publications. Elle a bâti un réseau international d'échanges d'une soixantaine d'établissements dans le monde pour l'ESADSE. Elle est aussi membre de l'équipe fondatrice de la Biennale Internationale Design Saint-Étienne en 1998. Elle représente la Cité du design et l'ESADSE au sein de différents réseaux internationaux : ELIA, Cumulus, BEDA, Design for all Europe, Unesco Creative Cities, Centre Jacques Cartier, etc. et coordonne leur participation à de nombreux projets européens et internationaux. Elle a été co-commissaire d'exposition pour les Biennales de Saint-Etienne ainsi que pour des expositions itinérantes à l'étranger. Elle a mené la candidature de Saint-Étienne comme ville UNESCO de design, et coordonne ses activités au sein du réseau depuis son adhésion en novembre 2010. Elle est la coordinatrice du projet européen « Human Cities_l'échelle urbaine en question » piloté par la Cité du design pour 2014/2018 dans le cadre du programme Creative Europe.

Josyane Franc is the Head of international affairs for the Cité du Design and Saint-Etienne School of Art and Design (ESADSE). Since 1989, she has been promoting ESADSE by organizing international exhibitions, seminars, special projects, etc. She has set up an international network of exchanges among sixty institutions around the world for the ESADSE. She was part of the founding committee of the International Design Biennial Saint-Etienne in 1998. She is the official representative of the Cité du Design and ESADSE

in various international networks: ELIA, CUMULUS, BEDA, Design for all Europe, UNESCO Creative Cities, Centre Jacques Cartier and she coordinates their participation in numerous European and international collaborative projects. She has co-curated several exhibitions for the Saint-Etienne biennial as well as international traveling exhibitions. She led the Saint-Etienne application towards the designation as UNESCO Creative City of Design, and she coordinates its activities since its admission in November 2010. She is the Project coordinator for the European project Human Cities_ Challenging the City scale led by Cité du design for 2014-2018.

André Gobeil, directeur, Groupe Collegia - Cégep de Rivière-du-Loup / LLIO.

Diplômé en droit et en économie, Monsieur André Gobeil intervient dans le domaine de l'éducation des adultes et du développement régional depuis plus vingtaine d'années. Œuvrant principalement en milieu rural, il s'est fait une spécialité d'initier des projets de formation novateurs (Taille de diamant, énergie éolienne, jeu vidéo et maladie d'Alzheimer). Cette soif d'innovation l'a mené à mettre en place un Living lab en innovation ouverte qui aborde principalement des enjeux de développement des milieux (Économie locale, innovation sociale et tourisme).

As a graduate of both law and economy, Mr. Andre Gobeil has been active in the fields of adult education and regional development for more than twenty years. Working mainly in rural areas, he has come to specialize in the inception of innovative educational projects such as diamond cutting, wind energy, video gaming and Alzheimer's disease. This passion to innovate led him to set up a Living Lab for Open Innovation that primarily addresses the issues of local development (local economy, social and tourist innovation).

Geneviève Lefebvre, directrice de projet, CEFRIO.

Genevieve Lefebvre assume au CEFRIO la direction de PME 2.0, une mesure pilote initiée au printemps 2012 qui vise le passage au numérique de 30 PME québécoises et, par conséquent le transfert et la valorisation de ces expériences à plus large échelle dans l'économie québécoise. Geneviève Lefebvre intervient notamment sur les questions d'adoption des technologies de l'information en PME et, plus spécifiquement, sur la transformation des modèles d'affaires, sur l'impact du commerce électronique ainsi que sur le déploiement du concept d'usine du futur dans le secteur manufacturier. Par ailleurs, toujours dans le cadre de la mesure PME 2.0, Madame Lefebvre collabore notamment sur le plan de la mesure et du développement des compétences numériques chez les gestionnaires et les travailleurs.

Avant de se joindre au CEFRIO, Geneviève a cumulé une solide expérience dans le domaine du transfert technologique et de l'innovation. Elle a, notamment, travaillé comme conseillère principale et directrice au développement régional chez Innovitech. Elle a par la suite joint les rangs de l'équipe du Technopôle Angus pour y diriger des projets de partenariats stratégiques. Précédemment, Geneviève a œuvré au côté de Louis Jacques Filion à la Chaire d'entrepreneuriat Roger-J.-A. Bombardier où elle a approfondi ses connaissances sur les mécanismes de valorisation, de commercialisation et de création d'entreprise à partir de résultats de recherches universitaires.

Madame Lefebvre est détentrice d'une maîtrise en gestion de HEC Montréal, d'un baccalauréat en Histoire et d'un certificat en sciences politiques de l'Université de Sherbrooke.

Geneviève Lefebvre is lead manager for PME 2.0, a pilot measure initiated within the CEFRIO in the spring of 2012 involving shift to digital technology for 30 Quebec small and medium size businesses and, thereby, the transfer and appreciation of these experiences at a larger scale in the Quebec economy. Geneviève intervenes on matters regarding the adoption of information technology for SMEs and, more specifically, the transformation of business models, the impact of e-commerce as well as the deployment of the futuristic plant concept in the manufacturing sector. Moreover, still within the framework of the PME 2.0 measure, Geneviève works on measuring and developing managers and workers' digital skills.

Before working for the CEFRIO, Geneviève acquired a solid experience in the field of technological transfer and innovation. She worked as senior advisor and regional development director for Innovitech, following which she joined the Technopôle Angus team to lead strategic partnership projects. Finally, she worked at the Rogers-J.A. Bombardier Chair of Entrepreneurship where she deepened her knowledge of appreciation, marketing and business development mechanisms using academic research.

Geneviève holds a Master's degree in Management from HEC Montréal, a Bachelor's degree in History and a Certificate in Political Science from Université de Sherbrooke.

Valérie Lehmann, MBA, PhD, École des sciences de la gestion, Université du Québec à Montréal.

Valérie Lehmann est professeur en management de projet à l'École des sciences de la gestion de l'Université du Québec à Montréal. Elle détient un diplôme de 2^e cycle, un MBA et un PhD en Administration. Elle a été directrice marketing et gestionnaire de projets durant plus de 10 ans en France et au Canada. Ses intérêts de recherche, mandats et publications portent sur le management des parties prenantes, le management des projets de changement et les dispositifs de co-innovation. Valérie Lehmann est responsable scientifique de l'axe «Enjeux humains et défis de management» à la Chaire de gestion de projet de l'ESG UQAM. Spécialiste des grands projets, elle est, à ce titre, chercheuse associée auprès plusieurs groupes de recherche internationaux et dirige des formations en gestion des grands projets. Valérie Lehmann a récemment codirigé deux livres collectifs : Communication et grands projets : les nouveaux défis (PUQ, 2013) et Changement et grands projets : des choix engagés (PUQ, 2015). Elle prépare actuellement un livre sur les Livings Labs et les approches actuelles de cogestion des projets. lehmann.valerie@uqam.ca

Valérie Lehmann, MSc, MBA, PhD, is professor in project management for the School of Management at Université du Québec à Montréal (ESG UQAM) in Canada. She has been a project manager for more than 10 years in France and Canada. Her research, consulting, and publishing activities focus on social risks, stakeholder management, change management, knowledge management and co-innovation approaches for projects as living labs. She is one of the scientific directors at the Chair in Project Management ESG UQAM; she is also an associate researcher for several international Chairs. In 2010, she initiated an international think tank on large scale projects which culminated in six colloquia and two collective books. Communication and Large Scale Projects was published in February 2013 (PUQ) and Change and Large scale projects in October 2015 (PUQ). Currently, she is working on a new book about Living Labs, to be published in 2016.

Marie D. Martel, conseillère en ressources documentaires, Ville de Montréal.

Marie D. Martel est conseillère à la Direction des bibliothèques de Montréal. Elle accompagne le développement des projets de bibliothèques publiques qui se définissent comme des laboratoires communautaires et des tiers lieux. Dans ce contexte, elle explore les conditions favorables à la participation des citoyens, à l'innovation sociale et au développement durable dans la programmation des services et des espaces. Elle est l'auteure d'un carnet « Bibliomancienne » qui s'intéresse aux questions liées aux transformations culturelles et sociales, au mouvement des communs. Elle écrit aussi pour le journal « Voir ». Marie D. Martel détient un doctorat en philosophie de l'Université McGill et une maîtrise en sciences de l'information. Elle a enseigné la logique informelle et l'esthétique à l'Université de Montréal.

Marie D. Martel is a consultant to the Montreal Branch libraries, working for the development of public library projects that are defined as community laboratories and third places. In this context, she explores the conditions for the participation

of citizens, social innovation and sustainable development in the planning of services and spaces. She is the author of a blog « Bibliomancienne » which focuses on issues related to cultural and social changes. She also writes for the newspaper Voir. She holds a Ph. D. in philosophy from McGill University and a Masters in Information Science. She taught informal logic and aesthetics at the University of Montreal.

Pierre Mérigaud, directeur, GIP Autonom'lab.

Directeur du groupement d'intérêt public Autonom'lab, living lab basé en Limousin, spécialisé sur les enjeux économiques et sociétaux liés à l'autonomie des personnes âgées et des personnes en situation de handicap.

Géographe de formation (université de Limoges), il est attiré par le numérique et se consacre au design d'interaction et aux usages des TIC. Dès 2009, il intègre le département « innovation » de Limousin Expansion pour développer les usages des TIC dans le champ de la santé & du vieillissement ; il participe au regroupement d'acteurs académiques et industriels, associatifs et politiques dans une organisation territorialisée (future autonom'lab) qui reçoit le label européen des living labs (ENOLL) en 2009.

En 2010, il prend en charge le management des actions innovantes « TIC/Santé/Autonomie » et participe au développement de l'écosystème régional dans Autonom'lab (association). En 2015, l'association transforme en GIP Autonom'Lab dont il est le Directeur.

Autonom'Lab est engagé dans le réseau France Silver Eco, dans le Forum des Living Labs en Santé & Autonomie ; Pierre Mérigaud est le référent « Santé » pour le réseau France Living Labs.

Pierre Mérigaud is currently director of the public interest grouping Autonom'lab. This living lab, based in Limousin, is specialized in economic and societal challenges related to the autonomy of elderly and disabled people.

A geographer by training but attracted by the digital field, he chose to spend his career in the interactive design and uses of TICs. In 2009, he joined the department « innovation » of Limousin Expansion to develop the uses of TICs in health and ageing. He is involved in the combination of all academic, associative, political and industrial stakeholders in one territorial organization. In 2009, this Organization, named Autonom'lab, has been granted the European ENOLL label.

In 2015, Autonom'lab became a public interest grouping in which he is appointed as Director. Autonom'lab is involved in the Silver Eco Network, in the forum of living labs in health and autonomy. Pierre is the representative "Health" for the France Living Labs Network.

Laure MOREL, professeur, directrice du laboratoire ERPI, Université de Lorraine.

Laure Morel-Guimaraes est Professeure des Universités à l'Ecole Nationale Supérieure en Génie des Systèmes et de l'Innovation de l'Université de Lorraine. Ses recherches portent sur l'étude et l'évaluation des phases amont des processus d'innovation dans une optique de management du risque technologique par l'intégration des usagers à l'aide des méthodologies de gestion des projets en mode Living Lab. Ses derniers travaux portent notamment sur l'évaluation du potentiel d'innovation (ou innovativité) des PME/PMI. Laure Morel fait partie du directoire de IAMOT, International Association for Management of Technology et de celui du RRI, Réseau de Recherche en Innovation. Elle est aussi à l'origine de la création du Lorraine Smart cities living lab, labellisé par le réseau Européen ENOLL. Elle est aussi un membre actif et co-fondateur de France Living Labs.

Laure Morel-Guimaraes is full Professor of Innovation at the Ecole Nationale en Génie des Systèmes et de l'Innovation of Nancy (School of engineering which is part of the Lorraine University). She is at the head of ERPI, laboratory. Her research interests span the field of new product development using living lab methodologies and metrology of innovation and Technological Risk management. Her late researches have directed increased attention toward the evaluation of the innovative potential of small firms. The aim is to propose data collection approaches and data treatment models allowing a real comparison between companies considering their innovation management. Dr. Morel is on the Directorate board of the International Association for Management of Technology (IAMOT) and of the

International Network on Innovation (RRI). She is also one of the co-creator of the Lorraine Smart cities Living Lab which is a living lab labeled by the European Network ENOLL. She is also an active member and co-founder of France Living Labs.

Benoît Narcy, responsable de Programmes chez Coallia.

Architecte, Benoit NARCY travaille depuis plus de quinze dans le domaine du logement social et du logement adapté. Il est actuellement Responsable de Programmes au sein de la Direction de la Maîtrise d'Ouvrage de COALLIA, et a ce titre en charge de plusieurs projets de développement ou de restructuration dans le domaine du médico-social et de l'hébergement social. Il a été en charge pour le compte de COALLIA du suivi et du pilotage de l'opération de construction de l'EHPAD Stéphane HESSEL, en lien avec l'agence d'architecture FCA, et participe aux travaux menés dans le cadre du LUPI.

As an architect, Benoit NARCY has been working since more than fifteen years in the fields of social housing and adapted housing. He is now the Responsible of Programmes at the Direction of Projects ownership of COALLIA. In that position, he is in charge of several development and restructuration projects in the socio-medical and social housing fields. For COALLIA, he was in charge of managing and following the construction of the Stephane Hessel Establishment of Accommodation for Dependent Old Persons (EHPAD), in cooperation with the FCA architecture studio, and he participates to the LUPI works.

Julie Ruiz, professeur, Département des sciences de l'environnement, UQTR.

Julie Ruiz est professeure agrégée au département des sciences de l'environnement de l'université du Québec à Trois-Rivières (UQTR) et titulaire de la chaire de recherche UQTR en écologie du paysage et aménagement. Détentrice d'un Ph.D. en aménagement, ces travaux de recherche portent sur l'aménagement des paysages agricoles et la compréhension des dynamiques socio-territoriales qui influencent la réhabilitation des agroécosystèmes. Elle coordonne actuellement un programme de recherche réunissant des chercheurs en sciences humaines et naturelles qui déploie une plate-forme de laboratoire vivant pour la réhabilitation des agroécosystèmes.

Julie Ruiz is an agrégation holder professor at the department of environmental sciences of the University of Québec at the Trois-Rivières (UQTR) and a UQTR chair holder in landscape and planning ecology. Holder of a Ph.D. in planning and development, her research works are on the planning and development of rural landscapes and the comprehension of socio-local dynamics that influence the rehabilitation of agroecosystems. She currently coordinates a research program that unites researches in human and natural sciences that deploys a platform of a living laboratory for the rehabilitation of agroecosystems.

Moussa Sarr, directeur de la recherche, Communautaire, Montréal.

Après une Maîtrise des sciences et techniques en communication à l'Université de Grenoble, Moussa Sarr débute sa carrière professionnelle en France dans le milieu des médias et de la publicité. Il arrive au Canada en 1994, et après une maîtrise en communication publique à l'Université Laval il obtient en 2004 un Doctorat en sociologie (communautaire et intelligence collective).

De 2002 à 2005, il est le Directeur de la gestion stratégique du changement chez Joli-coeur Lacasse, l'un des plus grands cabinets d'avocats de Québec où il introduit la première stratégie de communication centrée sur la collectivisation des connaissances et leur capitalisation au profit de l'organisation. Il intègre ensuite le CEFRIO (Centre facilitant la recherche et l'innovation dans les organisations). En 2013, il fonde avec les partenaires de SU Recherche et Développement, le premier Living Lab accrédité de l'Est du Québec. C'est ainsi

qu'il représente le Canada en tant que membre exécutif non européen d'ENoLL (European Network of Living Lab). Il est aujourd'hui Directeur de recherche, développement et stratégies chez Communautique, organisme communautaire dont la mission est de soutenir la participation citoyenne en favorisant la maîtrise de l'information, l'appropriation des technologies de l'information et des communications et la contribution à leur développement.

After a master's degree in Sciences and Communication Techniques at the University of Grenoble, Moussa Sarr started his professional career in France in the media and publicity sectors. He arrives in Canada in 1994 and, after a master degree in public communication at the University of Laval, he obtains in 2004 a PhD in Sociology (Communautique and Collective Intelligence).

From 2002 to 2005 he is the director of the strategic management at Joli-Coeur Lacasse, one of the biggest law firms in Quebec. There, he introduced the first communication strategy centred on the collectivisation of knowledges and skills and their capitalisation in profit of the organisation. He then joins the CEFRIO (Centre facilitant la recherche et l'innovation dans les organisations - Centre Facilitating Research and Innovation in Organisations). In 2013, with partners from SU Recherche et Développement he founded the first Living Lab accredited of the East of Quebec. This is therefore how he represents Canada as a non-european executive member of ENoLL (European Network of Living Lab). Today, he is the Research, Development and Strategy director at Communautique, a communal organism whose mission is to support citizen participation by favouring the control of information, the appropriation of information and communication technologies and the contribution to their development.

Artur Serra, vice-président d'ENoLL, directeur adjoint de la Fondation i2cat.

Artur Serra a obtenu un Ph.D. en anthropologie culturelle, spécialisé dans les cultures de l'innovation. En 1999, il démarre le projet i2CAT à Barcelone sur la prochaine génération d'Internet, en suivant une méthodologie axée sur l'utilisateur. En 2007, il fonde le Citilab, le premier laboratoire européen de citoyens, membre du Réseau européen des Living Labs. En 2015, il a été élu vice-président de ENoLL.

Actuellement, il dirige une équipe de recherche sur les laboratoires vivants au i2CAT sur la conception sociale et technoculture.

Dr Serra a obtenu son Ph.D. dans les années 90 par un travail de terrain ethnographique à l'Université de Carnegie Mellon (vue comme une culture du design), aidant à définir la nouvelle discipline émergente de la techno - anthropologie. Au CMU, il travaille avec Herbert Simon, le père de l'intelligence artificielle et sa théorie des sciences de la conception, ainsi qu'avec d'autres éminents scientifiques informatiques.

<https://www.linkedin.com/pub/artur-serra/8/872/18>

<http://www.slideshare.net/arturserra>

Artur Serra is Ph.D. in cultural anthropology, specialized in innovation cultures. In 1999 he started the i2cat project in Barcelona, on next generation Internet, following a user-driven methodology. In 2007, he founded the Citilab, the first European citizen laboratory, member of the European Network of Living Labs. In 2015, it was elected as Vice-president of ENoLL.

Currently, he is leading a research team on living labs at i2cat on Social design and tecnocultures.

Dr. Serra got his Ph.D. in the 90s through an ethnographic fieldwork of Carnegie Mellon University as a Design Culture, helping to define the new emerging discipline of techno-anthropology. At CMU, he works with Herbert Simon, father of Artificial Intelligence, and his theory of The Sciences of the Design, as well as other leading computer scientists.

Bernard Thumerel, directeur AIDA, Toulouse.

Ergothérapeute et sociologue de formation, il crée en 1984 une agence visant la prise en compte du vieillissement et du handicap dans la conception des objets usuels et des espaces publics. Il collabore de 1989 à 1995 avec le Ministère de l'Équipement, le CSTB et l'USH. La participation de l'utilisateur est au centre de sa pratique. Le contexte de la décentralisation l'amène vers un Master en géographie et la création de la société aida

en 1998. La notion de territoire s'inscrit dès lors au cœur de ses interventions. En 2004-2005 à l'école de Mines d'Albi, il développe une plateforme réunissant territoires, entreprises et laboratoires de recherche. Après 2 ans à Bruxelles pour le groupe Ecotechnology, il crée en 2012, avec le laboratoire CESBIO une société coopérative « Espace et Living Lab » labellisée ENOLL qui contribue au design de services mobilisant les techniques satellitaires. Il participe alors à la fondation de France Living Labs. Depuis, auprès d'entreprises, il concourt à la dissémination des pratiques de living lab en s'impliquant dans la structuration d'« écosystèmes territoriaux d'innovation » tels que le PATS dans le Gers, RIC à Avignon et le projet Silver Economie de Blagnac -Toulouse Métropole.

Occupational therapist and sociologist, he funds in 1984 an agency aiming at the consideration of the ageing and the handicap in the design of architecture and public spaces. From 1989 till 1995, he collaborates with the « Ministry for the Equipment », the CSTB and the USH. He focuses his attention on the participation of the user. He sets up a small company AIDA in 1998. The increasing consideration of regional development directs him to a Master's degree in geography. Then, he sets regional development at the heart of his professional practices. In 2004-05 at (Mines Albi) graduate school of engineering he develops a platform combining territories, companies and research laboratories. In 2012 after 2 years in Brussels for the group Ecotechnology, he sets up, a cooperative society «Space and Living Lab» with the laboratory CESBIO. This Living lab, which is certified Enoll, contributes to design services based on the satellite technologies. He is a one of the founders of France Living Labs. Now, he collaborates with companies, and displays the Living lab approach by organizing « territorial ecosystem of innovation » such as the PATS in the Gers, RIC in Avignon and the Silver Economie project in Blagnac - "Toulouse Metropole".

Brigitte Trousse, chercheur Inria à Sophia Antipolis et présidente de France/Francophonie Living Labs.

Après un doctorat en Informatique en 1989 (Intelligence Artificielle appliquée au processus de conception en Ingénierie mécanique) elle rejoint l'Inria en 1990 au Centre de Sophia Antipolis Méditerranée. Elle fut responsable scientifique de deux équipes de recherche : l'équipe AID de 1995-2001 puis l'équipe-projet AxIS de 2002-2014.

Elle y mène depuis plus de 30 ans des recherches interdisciplinaires TIC - SHS, notamment dans des écosystèmes de type living labs. Ses thèmes principaux de recherche concernent la gestion des connaissances, les techniques de raisonnement, la fouille des données appliquée à l'analyse des usages et l'évolution des comportements, la mesure de l'expérience utilisateur. Elle a dirigé de nombreux projets ICT de type Public-Privé-People aux plans régional, national et européen principalement en lien avec les smart cities, le tourisme et le développement durable.

Elle est très active dans la communauté européenne des Living Labs depuis 2007. En tant que représentante Inria du Living Lab ICT Usage Lab, elle a été membre fondatrice des associations ENoLL en 2010 et de France Living Labs en 2012. Elle fait aujourd'hui partie des conseils d'administration de ces deux associations et est Présidente de France Living Labs, représentant le réseau francophone de Living Labs.

After a PhD in Computer Science (Artificial Intelligence & Engineering Design) in 1989 Brigitte Trousse became a Permanent Researcher at Inria in Sophia Antipolis in 1990. She has been the scientific leader of the AID research team (1995-2001) then of the AxIS team (2002-2013).

For over 30 years, she conducted SHS-ICT interdisciplinary research in Artificial intelligence within ecosystems such as Living Labs. Her main fields of expertise include knowledge management and reasoning technics in Artificial Intelligences, Usage mining, Analysis of user behaviours changes, User Experience Analysis. She conducted at regional, national and european levels several PPPP based ICT projects for smart cities, tourism and sustainable development.

From 2007, Brigitte is very active in the French and European community of living labs. As Inria representative of the ICT Usage Lab, she was a co-founding member of the ENoLL association (2010) and of « France Living Labs » (2012). She is member of their council meetings. She is now the President of France Living Labs, the francophone network of living labs.

Isabelle Vérilhac, directrice du Pole Entreprises & Innovation, Cité du design.

Docteur en physique / chimie des matériaux, après une expérience de huit ans en milieu industriel, elle a travaillé pour les collectivités afin d'élaborer des programmes collaboratifs entre entreprises, laboratoires, institutions, d'abord à la direction d'un cluster des technologies médicales, puis au sein de la Cité du design.

Elle a ainsi mis en place les offres de service aux entreprises leur permettant d'intégrer le design et d'innover par les usages. Elle a conçu la matériauthèque de la Cité du design, imaginé et développé le laboratoire des usages et des pratiques innovantes (LUPI®), ainsi que le Living Lab (Design Creative City Living Lab) lieu de vie et d'expérimentation de la Cité du design. Membre du conseil d'administration de France Living Labs, elle pilote le groupe Design & Living Labs. Elle est également membre du bureau du BEDA (Bureau of European Design Association) et ambassadrice pour la plateforme européenne Design for Europe.

With a PhD in Physics and Chemistry of Materials (University / CNRS Orleans), after working for eight years in industrial environments, she then began to work for the public authorities to develop partnership programmes between businesses, laboratories and institutions, first as director of a cluster of medical technologies units, and then at the Cité du design.

She has put in place a range of services for businesses allowing them to incorporate design and break new ground in product use. The Cité du design materials resource center was a brainchild; she also designed and developed the Laboratory of Innovative Uses and Practices (LUPI®), and the Living Lab (Design Creative City Living Lab), a space for living and experimenting. A member of Board of Directors of France Living Labs, she leads the Design & Living Labs group. She also serves on the board of BEDA (Bureau of European Design Associations) and she is ambassador the Design for Europe Platform.

Virginie Zingraff, cofondatrice Umvelt Service Design.

Titulaire d'une maîtrise en sciences de l'environnement et d'une maîtrise en aménagement du territoire et développement régional, Virginie a débuté sa carrière comme aménagiste à la conservation et vulgarisatrice scientifique au Service canadien de la faune d'Environnement Canada.

Elle a ensuite œuvré pendant 10 ans en concertation régionale et en gestion de projet au sein de la Conférence régionale des élus de Montréal, avant de rejoindre la direction Économie et savoir.

À la tête de l'équipe de L'île du savoir, un organisme à but non lucratif dont la mission est d'améliorer l'enseignement et l'apprentissage de la science et technologie, elle expérimente pendant 4 ans des dispositifs collaboratifs et de codesign adaptés aux jeunes et enseignants, avec le milieu scolaire et universitaire, de la culture scientifique et de l'innovation sociale et technologique.

À travers Umvelt, Virginie déploie aujourd'hui son expertise multidisciplinaire et sa connaissance de la dynamique de l'écosystème public et socio- économique pour la mettre au service de la transformation sociale et technologique des territoires et des collectivités. Elle est co-responsable de la table montréalaise des Livings Labs de TechnoMontréal.

Virginie holds a Masters in Environmental Science and a Master of Spatial Planning and Regional Development. She began her career as a conservation planner and scientific communicator for the Canadian Wildlife Service of Environment Canada. She then spent 10 years working in regional cooperation and project management for the Montreal Regional Conference of Elected Officials. She later joined the economics and knowledge directorate of the same organisation. While leading The island of knowledge's team, a non-profit organization whose mission is to improve the teaching of science

and technology, she spent 4 years experimenting on collaborative devices and codesign adapted to young students and teachers. Major partners included schools and universities, the scientific community, as well as the social and technological innovation community.

Through Umvelt, Virginie today deploys her multidisciplinary expertise and knowledge of the dynamics of the ecosystem and socio-economic public to put at the service of social and technological transformation of territories and communities. She is jointly responsible for TechnoMontréal's Livings Labs table.

Les organisateurs *Organizers*

Centre Jacques Cartier

Créé en 1984 à Lyon par Alain Bideau et Charles Mérieux, le Centre Jacques Cartier est un des opérateurs majeur de la coopération entre le Canada et la France. Sa mission prend racine dans la valorisation des écosystèmes scientifiques, économiques, universitaires, culturels et institutionnels du Québec et de la région Rhône-Alpes. Par l'animation de ce vaste réseau, l'intention est de favoriser les synergies entre ces mondes autour des questions de l'innovation et du transfert.

Cela s'opère notamment par l'organisation des Entretiens Jacques Cartier, événement annuel renommé, qui regroupe une quinzaine de colloques sur fond d'interdisciplinarité. En 27 éditions, près de 600 colloques ont pu réunir environ 60 000 participants. A la base de ce projet, le Centre Jacques Cartier s'est révélé être une plateforme de rencontre où les universités des deux régions se rencontrent et se tournent vers les mutations de demain ainsi que vers la valorisation du transfert du monde scientifique vers le monde de l'entreprise. La volonté du Centre pour les prochaines années est de constituer une communauté d'innovation unique dans la vision de la coopération bilatérale.

Présidé depuis 2007 par Monsieur Pierre-Marc Johnson, le Centre Jacques Cartier est composé d'une centaine de membres, parmi lesquels on retrouve les territoires, les métropoles et villes ainsi que des acteurs économiques et institutionnels de premier plan. En 2015, la 28e édition des Entretiens Jacques Cartier regroupera 15 colloques à Lyon, Saint-Étienne, Chambéry et Bruxelles, dans les domaines scientifique, technologique, économique, social, culturel et politique.

Created in 1984 in Lyon by Alain Bideau and Charles Mérieux, the Centre Jacques Cartier is one of the main operators of the cooperation between Canada and France. Its mission takes its origins in the valorisation of scientific, economic, academic, cultural and institutional ecosystems of Québec and Rhône-Alpes Region. By animating this large network, the intention is to favour the synergies between these domains on the topics of innovation and transfer.

This mission is carried out by the organization of Entretiens Jacques Cartier, a renowned annual event assembling some 15 symposiums achieving interdisciplinarity. In 27 editions, some 600 symposiums got together about 60 000 participants. Initiator of this project, the Centre Jacques Cartier revealed itself a dialogue platform, where the Universities of the two regions meet and focus on the world future mutations and the valorisation of knowledge transfer from Universities to companies. The will of the Centre Jacques Cartier for the next years is to constitute an innovation community having a singular vision of bilateral cooperation.

With M. Pierre-Marc Johnson as the President since 2007, the Centre Jacques Cartier is composed of about 100 members, amongst with territorial stakeholders such as Cities and Metropolitan Governments, major economic and institutional stakeholders. In 2015, the 28th edition of Entretiens Jacques Cartier will consist in 15 symposiums taking place in Lyon, Saint-Etienne, Chambéry, and Brussels, exploring the scientific, technological, economic, social, cultural and political fields.

Cité du design

Depuis 2005, la Cité du design est une plateforme de recherche, d'enseignement supérieur, de développement économique et de valorisation du design et de l'art. La Cité du design et l'École supérieure d'art et design de Saint-Étienne se rejoignent depuis 2010 dans une même structure, un Établissement Public de Coopération Culturelle (EPCC) porté par la Ville de Saint-Étienne, Saint-Étienne Métropole, la Région Rhône-Alpes et l'État (Ministère de la Culture), pour servir un objectif commun et développer le pôle français d'excellence en design. La Cité du design revendique un design centré sur les usages et les nouveaux modes de vie, qui place l'humain au cœur de sa réflexion.

Le Pôle Entreprises & Innovation accompagne les acteurs économiques (entreprises,

conseillers, collectivités) dans leur projet de design. Il conduit en particulier les entreprises à intégrer le design, de la sensibilisation à l'intégration du design management. Il a mis en place une offre de service qui permet de répondre aux différents besoins, tels que l'accompagnement lors de la première démarche design ou de l'intégration du design dans l'organisation de l'entreprise, de la mise à disposition de ressources matérielles (matériauthèque) ou méthodologiques (LUPI® - Laboratoire des Usages et des Pratiques Innovantes).

Le Pôle Recherche a créé une méthode de recherche en design, construction des connaissances par des méthodes créatives qui articule théorie et conception. Il travaille sur des questions qui n'ont pas reçu de réponses satisfaisantes comme sur des enjeux émergents.

Le Pôle International assure depuis la création de l'École d'Art et Design de nombreux partenariats internationaux avec les acteurs de l'enseignement, de la recherche ou de l'économie, tels que le BEDA, EIDD, Cumulus, ELIA, etc. Son expertise et ses activités ont largement contribué à la désignation de Saint-Etienne ville UNESCO de design, membre du réseau des villes créatives en novembre 2010.

Le Pôle Territoire assure l'expérimentation des projets sur le territoire, faisant ainsi de Saint-Etienne, un véritable laboratoire vivant.

Since 2005, The Cité du design is a platform of research, higher education, economic development and enhancement of Design and Art. The Cité du design and School of Art and Design of Saint-Étienne converge in a same structure since January 2010, they are grouped under a Public body of Cultural Cooperation (EPCC) carried by the City of Saint-Étienne, Saint-Étienne Metropolis, the Rhône-Alpes Region and the Government (Ministry of Culture) around a common objective and develop the excellent French hub in design. The Cité du design stands up for a user-centered design, focusing on new lifestyles and placing the human being at the core of its attention.

The Enterprise & Innovation Hub supports economic players (enterprises, consultants and local authorities) in their design projects. In particular, it leads enterprises to incorporate design, raising awareness and integrate design management. It has put in place a service offer that meets different needs, such as support when venturing into a design approach for the first time or incorporating design into the organisation of the enterprise, making resources available for both materials (materials library) and methodologies (LUPI® - Laboratoire des Usages et des Pratiques Innovantes - the laboratory for innovative use and practice).

The Research Hub has designed a method of design research, using creative methods to build knowledge and expertise that link theory and the design process. It works on issues that have not received satisfactory responses such as emerging challenges.

Since the creation of the Ecole d'Art et Design the International Hub has set up numerous international partnerships with bodies working in education, research or the economic field, such as the BEDA, EIDD, Cumulus, ELIA, etc. Its expertise and activities greatly contributed to the designation of Saint-Etienne as a UNESCO City of Design, and membership of the creative cities network in November 2010.

The Area Hub, the "Pole Territoire", deals with experimental projects in the area, thus making Saint-Etienne a real living laboratory.

I-Care Cluster

I-Care Cluster est une initiative fédérative qui s'adresse à tous les acteurs appartenant à la chaîne de valeur des technologies de la santé de la Région Rhône-Alpes et bientôt Auvergne. Les entreprises de la filière des technologies de santé conçoivent, fabriquent et commercialisent des dispositifs médicaux et des solutions issues des technologies de l'information pour la santé. Le territoire régional est riche d'une présence historique d'entreprises et de laboratoires, plus de 20 000 emplois, dans le champ des technologies médicales qui intègrent de plus en plus le numérique.

I-Care Cluster est constitué en structure associative depuis 2011 et accueille des membres issus de l'entreprise (sous-traitantes, fabricants ou distributeurs), des Universités, des

Centres de recherche, des Établissements de santé ou encore des Associations. Elle regroupe l'ensemble de l'écosystème régional des acteurs des technologies de santé en intégrant les spécificités des territoires et les secteurs d'excellence de notre région en matière de chirurgie et médecine assistée par l'image, implants, textile, imagerie, logiciel santé et système d'information sanitaire.

Le déploiement opérationnel des programmes d'actions et la mise en place de la gouvernance impliquent les entreprises. Nos actions se concentrent sur l'accompagnement à l'innovation technologique et par les usages (label ENoLL), le développement de démarches collectives pour mieux appréhender le développement de l'entreprise (réglementaire, normatif, international, ...) et une implication sur des programmes structurants comme Health2Care (programme EU), Territoire de Soins Numérique, (programme national), ...

Depuis maintenant 3 ans, le Cluster i-Care est l'initiateur et l'organisateur principal des TechDays Santé.

Cette initiative est soutenue par le Conseil Régional Rhône-Alpes et par ses membres. Nos locaux sont situés à Lyon : 321 avenue Jean Jaurès - 69007 LYON - Site Internet : www.i-carecluster.org - Twitter : @i_carecluster

I-Care Cluster is the economic health technology cluster initiated as non-profit organization since 2011 in Rhône-Alpes.

I-Care cluster has the vocation to gather all of Rhône-Alpes health technology actors together: companies, health agencies, research & development organizations.

Dedicated for companies, we offer a complete range of services contributing to reinforce their competitiveness, to develop projects and support their position on new markets.

I-Care Cluster services is based on 3 support actions :

- *Innovation support : supporting regional companies to manage innovation strategy in technological or user-driven approach, with integration of the innovative design theory and living lab approach (ENoLL Label)*
- *Performance support : implementing an informative service targeted on collectives actions to preempt actual health requirements : quality management, regulatory affairs, industrial design or production processes, investment and financing*
- *International development: supporting companies to target and integrate new markets, to consolidate their commercial development and their strategic partnership.*

I-Care Cluster is also involved in European program (Health2Care) and national initiative such as TSN (Territoire de Soins Numérique, national program about ehealth on regional territory).

Contact : contact@i-carecluster.org

Living Lab SAT

Le HUB URBAIN est le Living lab de la Société des Arts Technologiques, destiné à la recherche action et à l'innovation technologique et sociale dans le secteur des arts numériques. Les activités du HUB URBAIN se déclinent en trois grands chantiers:

1) [SAT]-Scènes ouvertes, un chantier visant le développement d'usages innovants de la téléprésence immersive dans les centres de diffusion culturelle et les communautés des premières nations du Québec.

2) [SAT]-BiblioLab, un chantier qui vise les rapprochements entre citoyens provenant des différents arrondissements de la métropole à travers l'expérimentation d'usages innovants (contes, consultations publiques, ateliers de collaboration, etc.) d'espaces virtuels collaboratifs immersifs en réseau dans les bibliothèques du territoire montréalais.

3) Le chantier [SAT]- CHU Ste-Justine qui représente une plateforme de cocréation multipartite et d'innovation dédiée à l'humanisation des soins de santé en milieu pédiatrique. L'objectif de cette plateforme est de proposer un modèle de soins de santé adaptés aux natifs du numérique (les patients de l'hôpital pédiatrique CHU Ste-Justine). Sa mission s'appuie sur une définition holistique de la santé axée sur un état d'équilibre entre les sphères sociale, mentale et physique de l'individu. Les différents de Living Lab de ce chantier visent à :

- redéfinir l'expérience usager au sein des espaces du milieu hospitalier
- créer une expérience derrière le soin de santé
- autonomiser et valoriser la participation des usagers dans le processus thérapeutique
- développer de nouveaux modèles de promotion de la santé au sein des communautés

The URBAN HUB is the Living lab developed at Society for Arts and Technology and is dedicated to participatory action research and integrative innovation in the field of digital arts. Its activities are divided into three major projects:

1) [SAT]-Open Scenes: an experimental initiative fostering the co-development of innovative usages of immersive telepresence modalities in cultural diffusion centers and First Nations communities of the province of Quebec.

2) [SAT]-BiblioLab: a Living Lab project that aims to connect citizens of different generations and various cultures from different districts of Montreal, through distant digital collaborative activities (storytelling, public consultation, collaborative workshops, etc.)

3) [SAT]-CHU Sainte-Justine: a co-creation and innovation platform dedicated to health care humanization. The main objective of this platform is to develop a health care model and new care experiences aligned to the mental models of digital natives (patients of pediatric hospital CHU Ste-Justine). It involves an holistic health approach focusing on a state of equilibrium between the social, mental and physical of the individual. Several living lab projects are conducted to

- *redefine the user experience in areas of hospital through digital arts,*
- *empower users and enhance their engagement regarding the therapeutic process*
- *to develop new health care promotion models in communities.*

TechnoMontréal

TechnoMontréal est la grappe des technologies de l'information et des communications (TIC) du Grand Montréal. Nous réunissons les intervenants des secteurs privés, institutionnels et publics des TIC du Grand Montréal autour d'objectifs communs et d'actions concertées. Notre mission est d'accroître la compétitivité, la croissance et le rayonnement de cette industrie qui fournit 93 000 emplois dans 4 700 organisations de la métropole. Fondée en 2007, TechnoMontréal est un organisme à but non lucratif qui contribue significativement à la vitalité économique et sociale de la région de Montréal.

TechnoMontréal is the information and communications technologies (ICT) cluster of the Greater Montreal region. We bring together players in the private, institutional and public ICT sectors of Greater Montreal around common goals and concerted actions. Our mission is to increase and accelerate the competitiveness, growth and reach of this industry that provides 93,000 jobs in 4,700 organizations within the metropolitan region. TechnoMontréal, founded in 2007, is a non-profit organization that significantly contributes to the economic and social vitality of the Montreal region.

Umvelt

Umvelt est une entreprise de design de services, spécialisée en innovation ouverte. Elle est composée d'une équipe transdisciplinaire de designers, d'aménagistes du territoire, d'anthropologues, d'ingénieurs et d'architectes.

Elle se spécialise dans la conception d'expériences clients/usagers engageantes facilitant l'adoption de nouveaux services, de nouveaux produits, de nouveaux processus dans les marchés industriels, dans les territoires, et dans les organisations.

Les interventions d'Umvelt s'appuient sur une approche inclusive faisant intervenir les usagers et les parties prenantes. Nos interventions prennent la forme d'ateliers collaboratifs, d'ateliers de co-design, de jeux sérieux, de recherches immersives sur le terrain (ethnographie dans les communautés d'usagers), de laboratoires vivants (Living lab) et de laboratoires de transformation organisationnelle (Change Lab).

À travers cette démarche globale et humaine, la valeur proposée par Umvelt dépasse le cadre des interventions et rend les organisations et les communautés plus agiles, plus créatives et plus intelligentes.

Umvelt is a service design company specializing in open innovation. It is composed of an interdisciplinary team of designers, land managers, anthropologists, engineers and architects. It specializes in designing customer experiences / engaging users and facilitating the adoption of new services, new products, new processes in industrial markets, in the territories and in organizations.

Umvelt rely on an inclusive approach involving users and stakeholders. Our interventions take the form of collaborative workshops, co-design workshops, serious games, immersive field research (ethnography in the user communities), Living Labs and Change Labs.

Through this comprehensive approach, the value proposed by Umvelt goes beyond the scope of interventions to make organizations and communities more agile, more creative and more intelligent.

France/Francophonie Living Labs

L'association française « France Living Labs » (F2L) accompagne, à un niveau national et depuis 2014 au niveau de la Francophonie, les living labs (ou laboratoire vivants) français et francophones afin de faciliter l'innovation ouverte et les approches pilotées par l'usage. Depuis la première vague de labélisation du réseau européen des Living Labs (ENoLL) en 2006 qui a vu labélisé un laboratoire vivant français, plus de 50 laboratoires vivants sont accrédités par ENoLL après 9 vagues de labélisation

Les laboratoires vivants français se réunissent annuellement depuis 2008. En raison du nombre croissant d'acteurs français, les Living Labs labélisés ENoLL ont majoritairement décidé fin 2011 de se constituer en association de loi 1901, nommée « France Living Labs ». Celle-ci fût créée officiellement en mars 2012 avec pour objectifs principaux : a) soutenir les opérations de ses membres, principalement lors du montage de projets internationaux ou européens, b) animer le réseau, promouvoir le concept de laboratoire vivant, favoriser le partage des méthodes et outils c) et enfin promouvoir le label ENoLL, les bonnes pratiques et la fertilisation croisée via l'organisation de divers événements, contribuant ainsi à la maturation de l'initiative européenne. Ceci s'appuie sur la capitalisation des connaissances et expériences et sur la construction d'indicateurs permettant d'évaluer l'impact des laboratoires vivants sur leur écosystème.

Le 19 février 2013, ENoLL et F2L signent un accord de partenariat (MoU) pour une coopération plus étroite. Suite à une réunion réunissant 35 participants francophones de divers pays à l'Open Living Labs days à Amsterdam (août 2014), il a été majoritairement décidé l'intérêt de mutualiser les ressources et expériences des laboratoires vivants francophones et de les dissiminer en Francophonie. Par ailleurs les acteurs présents reconnaissent que l'association « France Living Labs » porte le réseau Francophone des laboratoires vivants de nom « Francophonie Living Labs » (Québec, Tunisie, Maroc, Belgique, Suisse...) Ce réseau émergent est actuellement représentée par B. Trousse, Présidente de F2L au sein du conseil d'administration d'ENoLL depuis l'assemblée générale d'août 2015 et son lancement a reçu le soutien de la commission permanente de coopération franc_québécoise (CPCFQ) lors de la 65ème édition (2015-2016) par l'acceptation du projet de coopération France-Québec « Francophonie Living Labs ». URL: <http://fr.slideshare.net/F2L-FranceLivingLabs/>

The association «France Living Labs» (F2L) accompanies French and Francophone Living Labs in order to facilitate user-driven open innovation. From the first ENoLL wave in 2006, the French network of living labs has grown from one ENoLL accredited living lab to more than 50 living labs after the 9th ENoLL labeling wave.

The French Living Labs meet annually since 2008 (they were 19). Due the growing number of French Living Labs, Living Labs labeled have mostly decided in late 2011 to form themselves into a French 1901 law association named « France Living Labs » (F2L). F2L was officially created on March 2012 (accepting as members both French and Francophone

living labs) with the main following goals: a) to support the operations of its members, mainly when mounting international or European projects, b) to animate the network, to promote the concept of living lab and to support the sharing of methods and tools c) to promote the ENoLL label, best practices and crossed fertilization by organizing various events and finally contributing to the maturity of the European initiative This is based on the capitalization of knowledge and experiences and on the construction of indicators to assess the impact of Living Labs.

On February 19, 2013, ENoLL and F2L signed a partnership agreement (MoU) for closer cooperation. Then following a meeting with 35 francophone participants from various countries at Open Living labs days at Amsterdam (August 2014), it was recognized the interest of mutualize experiences and resources between Francophone living labs and to disseminate them in Francophonie. It was also decided that France Living Labs will support the emergence of the Francophone network of living labs under the name "Francophonie Living Labs" (Québec, Tunisia, Morocco, Belgium, Switzerland...). Such an emergent network is now represented by B. Trousse, Chair of F2L in the ENoLL council from the last general assembly in august 2015 and its launching has received the support of the standing commission of France - Quebec cooperation (CPCFQ) during its 65th edition with the acceptance of our France-Quebec cooperation project called "Francophonie Living Labs".

URL: <http://fr.slideshare.net/F2L-FranceLivingLabs/>

Avec le soutien de *With the support of:*

Coopération institutionnelle franco-qubécoise : Commission permanente CPCFQ

Les nombreux réseaux tissés par plus de quarante années d'échanges entre les administrations françaises et québécoises favorisent une relation partenariale très active. L'appartenance du Québec et de la France à des sociétés partageant des valeurs similaires, toutes deux confrontées aux mêmes défis, renforce encore l'intérêt des échanges entre les administrations par rapport aux grands débats de société. Les relations bilatérales instaurées entre la France et le Québec se sont développées et renforcées par la création en 1965 de la Commission permanente de coopération franco-qubécoise (CPCFQ), et par l'instauration en 1977 des rencontres alternées des Premiers Ministres. Ainsi sont nés de nombreux échanges dans les domaines universitaire, économique et culturel.

Principal instrument de coordination des activités convenues entre les deux gouvernements et leurs partenaires, la Commission permanente de coopération franco-qubécoise (CPCFQ) se réunit tous les ans afin de concrétiser les ententes entre les deux gouvernements par de nombreux projets de coopération. La CPCFQ est chargée d'élaborer et de mettre en œuvre une programmation biennale d'activités de coopération franco-qubécoise, en fonction des thèmes cibles et des priorités définies par les gouvernements québécois et français. Son but est d'encourager l'essor de nouveaux projets s'appuyant sur une étroite collaboration entre les partenaires. La CPCFQ soutient des projets bilatéraux susceptibles de créer des réseaux et coopérations pérennes et structurés.

The numerous networks woven by over forty years of exchanges between French and Quebec governments promote active partnership relationship. Membership of Quebec and France to societies sharing similar values, both face the same challenges, reinforces the value of exchanges between administrations in relation to major societal debates.

Bilateral relations established between France and Quebec have developed and strengthened by the creation in 1965 of the Permanent Commission of Cooperation between France and Quebec (CPCFQ), and the introduction in 1977 of alternating meetings of the Prime Ministers. Thus were born many exchanges in the academic, economic and cultural fields.

Main instrument for coordinating the activities agreed between the two governments and their partners, the Permanent Commission of Cooperation between France and Quebec (CPCFQ) meets every year to materialize the agreements between the two governments by many cooperation projects. The CPCFQ is responsible for developing and implementing a biennial program of Franco-Quebec cooperation activities, depending on the target themes and priorities defined by the French and Quebec governments. Its purpose is to encourage the development of new projects based on close cooperation between partners. The bilateral CPCFQ supports projects that create networks and structured and sustainable cooperation.

LLio

The Living Lab en innovation durable- LLio is a generalist living lab, conducting projects in various fields, especially tourism, rural and regional development and organisational development. As a LL linked to an institution of higher education, LLio is doing research in open innovation, co-creation and user involvement. In addition to promoting consideration of users' needs and ideas, we boost the innovation capability of users and stakeholders. The LLio is based in Rivière-du-Loup (Quebec, Canada) in the north-east part of the province of Québec, on the shore of the St-Lawrence River.

Le Living Lab en innovation durable - LLio est un living lab généraliste, menant des projets dans différents domaines principalement dans ceux relevant du développement qu'il soit organisationnel, rural ou régional, ou en encore en tourisme. Comme organisation relevant d'une maison d'enseignement supérieur, le LLio effectue de la recherche sur l'innovation ouverte, la cocréation et l'implication des usagers. En plus de promouvoir la participation des usagers tant en matière de besoins que d'idées, nous encourageons la capacité d'innovation de ces derniers comme celle des parties prenantes. Le LLio est basé à Rivière-du-Loup, dans le nord-est québécois, sur les rives du Fleuve St-Laurent.

Inria Center of Sophia Antipolis - Méditerranée Centre Inria de Sophia Antipolis - Méditerranée

Inria, institut national de recherche dédié au numérique, promeut « l'excellence scientifique au service du transfert technologique et de la société ». Inria emploie 2700 collaborateurs issus des meilleures universités mondiales, qui relèvent les défis des sciences informatiques et mathématiques. Inria est organisé en « équipes-projets » qui rassemblent des chercheurs aux compétences complémentaires autour d'un projet scientifique focalisé. Ce modèle ouvert et agile lui permet d'explorer des voies originales avec ses partenaires industriels et académiques. Inria répond ainsi aux enjeux pluridisciplinaires et applicatifs de la transition numérique. A l'origine de nombreuses innovations créatrices de valeur et d'emplois, Inria transfère vers les entreprises (startups, PME et grands groupes) ses résultats et ses compétences, dans des domaines tels que la santé, les transports, l'énergie, la communication, la sécurité et la protection de la vie privée, la ville intelligente, l'usine du futur... Inria compte huit centres en France. Présent sur la Technopole de Sophia Antipolis depuis 1981, le centre de recherche Inria Sophia Antipolis - Méditerranée travaille en étroite collaboration avec ses partenaires de la région Provence Côte d'Azur et au premier chef les universités.

<http://www.inria.fr/centre/sophia/>

Inria, the French National Institute for computer science and applied mathematics, promotes "scientific excellence for technology transfer and society". Graduates from the world's top universities, Inria's 2,700 employees rise to the challenges of digital sciences. Research at Inria is organised in "project teams" which bring together researchers with complementary skills to focus on specific scientific projects. With this open, agile model, Inria is able to explore original approaches with its partners in industry and academia and provide an efficient response to the multidisciplinary and application challenges of the digital transformation. The source of many innovations that add value and create jobs, Inria transfers expertise and research results to companies (startups, SMEs and major groups) in fields as diverse as healthcare, transport, energy, communications, security and privacy protection, smart cities and the factory of the future. Inria has eight centres in France. Present on the science park of Sophia Antipolis in the South of France since 1981, the Inria Sophia Antipolis - Méditerranée research center works in close collaboration with its partners from the Provence Côte d'Azur Regio and primarily universities.

<http://www.inria.fr/centre/sophia/>

ENoLL - European Network of Living Lab

Le Réseau européen des Living Labs (ENoLL) est la fédération internationale des Living Labs en Europe et dans le monde. Fondée en novembre 2006 sous les auspices de la Présidence finlandaise européenne, le réseau a grandi de vague en vague. A ce jour, 9 vagues de labélisation ont été lancées, entraînant près de 400 Living Labs historiquement reconnus et une communauté de plus de 180 actifs. L'association à but non lucratif internationale ENoLL, est représentante du réseau en tant qu'entité légale. Son siège est à Bruxelles, au cœur de l'Europe.



Nathalie Arnould



Pascal Beauchesne



Elsa Bruyère



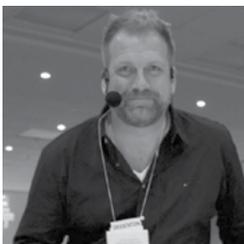
Gérald Comtet



Patrick Dube



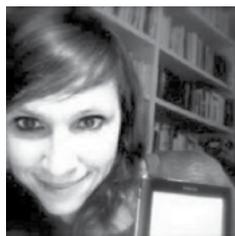
Josyane Franc



André Gobeil



Geneviève Lefebvre



Marie D. Martel



Pierre Mériquand



Laure Morel



Julie Ruiz



Artur Serra



Brigitte Trousse



Isabelle Vêrilhac



Virginie Zingraff

Cité
du
design
◀

3, rue
Javelin
Pagnon
42 000
Saint-
Etienne

www.
citedu
design.com
tél. +33
(0)4 77 49
74 70



MONTREAL
VILLE UNESCO
DE DESIGN



Relations
Internationales
et Prospective
Québec

COOPÉRATION FRANCE-QUÉBEC

